

Innhold: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Forord](#)

[Innledning](#)

[Oppsett](#)

[Bruke skjermen](#)

[Problemer og løsninger](#)

[Spesifikasjoner](#)

[Tillegg](#)

Informasjon i dette dokumentet kan endres uten varsel.

© 2004 Dell Inc. Med enerett.

Reproduksjon på noen måte uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Varemerker som brukes i denne teksten: *Dell* og *DELL*-logoen er varemerker for Dell Inc.; *Microsoft*, *Windows* og *Windows NT* er registrerte varemerker for Microsoft Corporation; *VESA* er et registrert varemerke for Video Electronics Standards Association; *IBM* er et registrert varemerke for International Business Machines Corporation; *Adobe* er et varemerke for Adobe Systems Incorporated, som kan være registrert i visse jurisdiksjoner. Som ENERGY STAR-partner har Dell Inc. fastslått at dette produktet er i overensstemmelse med retningslinjene for energieffektivitet fremsatt av ENERGY STAR.

Andre varemerker og merkenavn kan brukes i dette dokumentet for å henvise til enten enhetene som gjør krav på merkene og navnene eller deres produkter. Dell Inc. frasier seg enhver eiendomsinteresse i andre varemerker og merkenavn enn sine egne.

Første utgivelse: Januar 2005

Forord: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Om denne veiledningen](#) • [Notasjonskonvensjoner](#)

Om denne veiledningen

Denne veiledningen er beregnet på alle som bruker Dell E173FP fargeskjerm. Den beskriver skjermens egenskaper, oppsett og bruk.

Den er delt inn som følger:

- [Innledning](#) gir en oversikt over skjermens egenskaper og en orientering om skjermen.
 - [Oppsett](#) beskriver den første oppsettsprosessen.
 - [Bruke skjermen](#) gir en oversikt over hvordan skjermen brukes.
 - [Feilsøking](#) gir tips og løsninger for vanlige problemer.
 - [Spesifikasjoner](#) har en liste med skjermens tekniske spesifikasjoner.
 - [Tillegg](#) gir ekstra dokumentasjon som støtter dette produktet.
-

Notasjonskonvensjoner

De følgende avsnittene beskriver notasjonskonvensjonene som brukes i dette dokumentet.

Merknader, forsiktighetsregler og advarsler

Gjennom hele denne veiledningen kan tekstblokker ledsages av et ikon og være trykket i fet eller kursiv skrift. Disse blokkene er merknader, forsiktighetsregler og advarsler, og de brukes på denne måten:



MERK: En MERKNAD indikerer viktig informasjon som vil hjelpe deg gjøre bedre bruk av datasystemet.



FORSIKTIG: En FORSIKTIGHETSREGEL angir enten mulig fare for skade på maskinvaren eller tap av data, og forteller deg hvordan du unngår problemet.



ADVARSEL: En ADVARSEL indikerer mulig fare for personskade og forteller deg hvordan du unngår problemet.

Noen advarsler kan vises i alternative formater og kan være ledsaget av et ikon. I slike tilfeller er den spesifikke fremstillingen av advarselen påbudt av reguleringsmyndighetene.

Innledning: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Oversikt](#) • [Grafikk](#)

Oversikt

Takk for at du kjøpte Dell E173FP 17-tommers flatskjerm. Med en Active Matrix TFT LCD, produserer skjermen høy kontrast, skarp tekst og rask reaksjonstid i en ny, slank fasettdesign. Dell er stolt over å kunne tilby det siste innen LCD-teknologi, ideelt for både hjemme- og kontorbruk. De som krever eksepsjonell kvalitet og pålitelighet til en overkommelig pris vil sette pris på den verdien de får med Dell E173FP.

Se delen [Spesifikasjoner](#) for flere opplysninger.

Grafikk

De følgende lenkene viser skjermen og dens komponenter fra forskjellige vinkler.

[Forfra](#)

[Bakfra](#)

[Nedenfra](#)

[Fra siden](#)

[Tilbake til innholdssiden](#)

Oppsett: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Vippesokkel](#)

[Tilkopling av ledninger](#)

[Kople til Dell™ Soundbar \(ekstrautstyr\)](#)

[Plassering av skjermen](#)

[Vedlikehold](#)

[Tilbake til innholdssiden](#)

[Tilbake til innholdssiden](#)

Bruke skjermen: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Stille inn optimal oppløsning:](#)

[Kontrollenheter og indikatorer](#)

[Tilbake til innholdssiden](#)

Feilsøking: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Skjerm spesifikk feilsøking](#) • [Vanlige problemer](#) • [Produktspesifikke problemer](#)

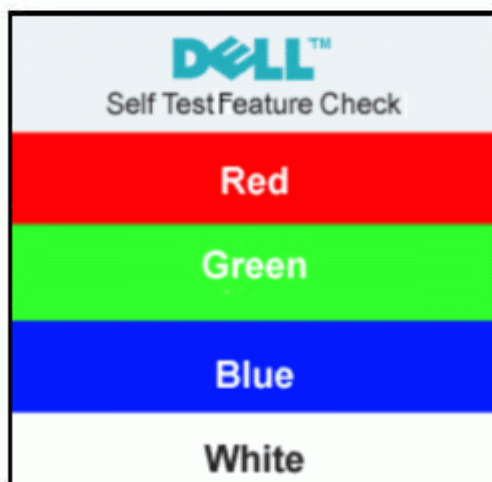
Skjerm spesifikk feilsøking

Kontroll av selvtestfunksjon

Skjermen har en selvtestfunksjon som gjør at du kan kontrollere om skjermen fungerer som den skal. Hvis skjermen og datamaskinen er skikkelig tilkople, men skjermen fortsatt er mørk, kan du kjøre skjermens selvtest ved å utføre følgende trinn:

1. Slå av både datamaskinen og skjermen.
2. Ta ut videoledningen fra baksiden på datamaskinen. For å sørge for at selvtesten skal fungere, skal du ta ut den analoge (blå konnektor) ledningen fra baksiden av datamaskinen.
3. Slå på skjermen.

Den svevende 'Dell - self-test Feature Check'-dialogboksen skal vises på skjermen (på svart bakgrunn) hvis den ikke kan registrere et videosignal og fungerer som den skal. I selvtestmodus lyser strømlampen grønt og selvtestmønsteret vil rulle gjennom skjermen kontinuerlig.



4. Denne boksen vises også under normal bruk av systemet hvis videoledningen blir frakoplet eller skadet.
5. Slå av skjermen og kople videoledningen til igjen. Deretter slår du på både datamaskinen og skjermen.

Hvis skjermen fortsatt er blank etter at du har gått gjennom rutinen ovenfor, må du kontrollere videokontrolleren og datasystemet. Skjermen fungerer som den skal.

Varselmeldinger på skjermen

Det kan vises en varselmelding (kan ikke vise denne videomodusen) på skjermen som indikerer at skjermen er utenfor sitt synkroniseringsområde.

Cannot Display This Video Mode

Dette betyr at skjermen ikke kan synkronisere med signalet som den mottar fra datamaskinen. Signalet er enten for høyt eller for lavt til at skjermen kan bruke det. Se [Spesifikasjoner](#) for de horisontale og vertikale frekvensområdene som kan adresseres av denne skjermen. Anbefalt modus er 1280 x 1024 @ 60Hz.

Av og til vises det ingen varselmelding, men skjermen er blank. Dette kan også indikere at skjermen ikke synkroniserer med datamaskinen eller at skjermen står i energisparemodus.

Vanlige problemer

Den følgende tabellen har generell informasjon om vanlige skjermproblemer som kan oppstå.

VANLIGE SYMPTOMER	HVA DU OPPLEVER	MULIGE LØSNINGER
Ingen video/ strømlampen lyser ikke	Intet bilde, skjermen er død	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller integriteten av forbindelsen i begge ender av videoledningen• Kontroller at strømlampen står i kontakten• Sørg for at strømknappen er trykket helt inn
Ingen video/ strømlampen lyser	Intet bilde eller ingen lysstyrke	<ul style="list-style-type: none">• Øk kontrollenhetene 'Brightness' og 'Contrast'• Foreta en kontroll av skjermens selvtestfunksjon• Kontroller om det er bøyd eller brukte pinner på D-subledningen
Dårlig fokus	Bildet er uklart, uskarpt eller har dobbeltkonturer	<ul style="list-style-type: none">• Trykk på 'Auto adjust'-knappen• Juster kontrollenhetene 'Phase' og 'Clock' med skjermdisplayet• Eliminer videoskjøteledninger• Nullstill skjermen• Senk videooppløsningen eller øk skriftstørrelsen
Vibrerende/flakkende video	Bølgete bilde eller småbevegelser	<ul style="list-style-type: none">• Trykk på 'Auto Adjust'-knappen• Juster kontrollenhetene 'Phase' og 'Clock' med skjermdisplayet• Nullstill skjermen• Kontroller miljøforholdene• Flytt og test i et annet rom
Manglende piksler	LCD-skjermen har flekker	<ul style="list-style-type: none">• Rengjør LCD-skjermen. Se vedlikehold.• Slå strømmen på og av• Dette er piksler som er permanent slått av. Dette er en naturlig defekt som skjer i LCD-teknologi.
Fastsittende piksler	LCD-skjermen har lyse flekker	<ul style="list-style-type: none">• Slå strømmen på og av• Dette er piksler som er permanent slått på. Dette er en naturlig defekt som skjer i LCD-teknologi.
Lysstyrkeproblemer	Bildet er for svakt eller for skarpt	<ul style="list-style-type: none">• Nullstill skjermen• Trykk på 'Auto Adjust'-knappen• Juster kontrollenhetene 'Brightness' og 'Contrast'
Geometrisk forvrengning	Skjermbildet er ikke korrekt sentrert	<ul style="list-style-type: none">• Nullstill skjermen med "All Settings" (alle innstillinger)• Trykk på 'Auto Adjust'-knappen• Juster sentreringskontrollene• Sørg for at skjermen står i riktig videomodus. Se forhåndsinnstilte skjermmoduser.
Horisontale/vertikale linjer	Skjermen har en eller flere linjer	<ul style="list-style-type: none">• Nullstill skjermen• Trykk på 'Auto Adjust'-knappen• Juster kontrollenhetene 'Phase' og 'Clock' med skjermdisplayet• Foreta kontroll av skjermens selvtestfunksjon og fastslå om disse linjene også finnes i selvtestmodus• Kontroller om det er bøyd eller brukte pinner på D-subledningen.
Synkroniseringsproblemer	Skjermbildet er opphakkert eller synes revet opp	<ul style="list-style-type: none">• Nullstill skjermen• Trykk på 'Auto Adjust'-knappen• Juster kontrollenhetene 'Phase' og 'Clock' med

		skjermdisplayet <ul style="list-style-type: none"> • Foreta kontroll av skjermens selvtestfunksjon for å fastslå om det også er hakkete skjermbilder i selvtestmodus • Kontroller om det er bøyde eller brukne pinner på D-subledningen • Start i 'Sikker modus'
Riper i LCD-skjermen	Skjermen har riper eller flekker	<ul style="list-style-type: none"> • Slå av skjermen og rengjør den • Du finner rengjøringsinstrukser under vedlikehold.
Sikkerhetsrelaterte spørsmål	Synlige tegn på røyk eller gnister	<ul style="list-style-type: none"> • Du må ikke gjennomføre noen feilsøkingstrinn • Skjermen må skiftes ut
Periodiske problemer	Det er av og til feil ved skjermen	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for at skjermen står i riktig videomodus • Sørg for at videoledningsforbindelsen til datamaskinen og til det flate panelet er gode • Nullstill skjermen • Foreta kontroll av skjermens selvtestfunksjon for å fastslå om det periodiske problemet også inntreffer i selvtestmodus

Produktspesifikke problemer

SPESIFIKKE SYMPTOMER	HVA DU OPPLEVER	MULIGE LØSNINGER
Skjermbildet er for lite	Bildet er sentrert på skjermen, men fyller ikke hele visningsområdet	<ul style="list-style-type: none"> • Nullstill skjermen med "All Settings" (alle innstillinger)
Kan ikke justere skjermen med knappene på frontpanelet	Skjermdisplayet vises ikke på skjermen	<ul style="list-style-type: none"> • Slå av skjermen og ta ut strømledningen, sett strømledningen inn igjen og slå på strømmen

[Tilbake til innholdssiden](#)

Spesifikasjoner: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Generelt](#) • [Flatt panel](#) • [Oppløsning](#) • [Forhåndsinnstilte skjermmoduser](#) • [Elektrisk](#) • [Fysiske egenskaper](#) • [Miljø](#) • [Energistyringsmoduser](#) • [Pinneordning](#) • [Plug and Play](#)

Generelt

Modellnummer E173FP

Flatt panel

Sjermtype	Aktiv matrise - TFT LCD
Skjermdimensjoner	Diagonalt 17 tommer (432,0 mm) Horisontalt 13,3 tommer (337,9 mm) Vertikalt 10,6 tommer (270,3 mm)
Pikselavstand	0,264 x 0,264mm
Visningsvinkel	120° (vertikal) typisk, 140° (horisontal) typisk
Luminanseeffekt	250 cd/m2 typisk
Kontrastforhold	450 : 1 typisk
LCD overflatebelegg	Hardhet 3H, antirefleksbehandling
Baklys	4 CCFL type
Reaksjonstid	16 ms

Oppløsning

Horisontalt skanneområde	31 kHz til 80 kHz (automatisk)
Vertikalt skanneområde	56 Hz til 76 Hz (automatisk)
Optimal forhåndsinnstilt oppløsning	1280 x 1024 ved 60 Hz
Høyeste forhåndsinnstilte oppløsning	1280 x 1024 ved 75 Hz

Dell garanterer bildeformat og sentrering for alle forhåndsinnstilte moduser oppført i tabellen nedenfor.

Forhåndsinnstilte skjermmoduser

Skjermmodus	Horisontal frekvens (kHz)	Vertikal frekvens (Hz)	Pixel Clock (pikselklokke) (MHz)	Synkronpolaritet (Horisontal / vertikal)
DOS 720 x 400	31.5	70.1	28.3	-/+
VGA 640 x 480	31.5	60.0	25.18	-/-

VESA 640 x 480	37.5	75.0	31.5	-/-
VESA 800 x 600	37.9	60.3	40.0	+/+
VESA 800 x 600	46.9	75.0	49.5	+/+
VESA 1024 x 768	48.4	60.0	65.0	-/-
VESA 1024 x 768	60.0	75.0	78.8	+/+
VESA 1152 x 864	67.5	75.0	108.0	+/+
VESA 1280 x 1024	64.0	60.0	108.0	+/+
VESA 1280 x 1024	80.0	75.0	135.0	+/+

Elektrisk

Videoinngangssignaler	Analog RGB, 0,7 volt +/-5 %, 75 ohm inngangsimpedans
Synkronisering av inngangssignaler	Separat horisontal og vertikal; 3,3 V CMOS eller 5 V TTL-nivå, positiv eller negativ synkronisering.
Vekselstrøm inngangsspenning / frekvens / strøm	100~240 V vekselstrøm/ 50/ 60 Hz 2 A (RMS) maks
Innkoplingsstrømstøt ved 110 V	30 A maks.
Innkoplingsstrømstøt ved 220 V	60 A maks.

Fysiske egenskaper

Konnektortype	15-pinner D-subminiatur, blå Konnektor
Signalkabeltype	Avtakbar, D-sub, 15-pinner, festet til skjermen

Dimensjoner: (med stand)

Høyde	15,9 tommer (402,9 mm)
Bredde	14,9 tommer (378,5 mm)
Dybde	5,55 tommer (141 mm)

Dimensjoner: (uten stand)

Høyde	12,7 tommer (322,8 mm)
Bredde	14,9 tommer (378,5 mm)
Dybde	2,66 tommer (67,7 mm)

Standdimensjoner:

Høyde	11,81 tommer (300 mm)
Bredde	10,6 tommer (270 mm)
Dybde	5,55 tommer (141 mm)

Vekt med innpakning	14,7 lb (6,5 kg) maks.
Vekt med stand og videokabel	11,74 lb (5,3 kg) maks.
Vekt uten stand (For vurdering av veggmontering eller VESA-montering)	8,9 lb (4,05 kg) maks.
Standens vekt montert	2,5 lb (1,13 kg) maks.

Miljø

Temperatur:

Drift 41° til 95°F (5° til 35 °C)

Oppbevaring -4° til 140°F (-20° til 60°C)

Fuktighet:

Drift 10 % til 80 % (ikke-kondenserende)

Oppbevaring 5 % til 90 % (ikke-kondenserende)

Høyde over havet:

Drift 3 658 m (12 000 fot)

Oppbevaring 12 192 m (40 000 fot)

Varmeenergitap 137 BTU/hour (maksimum)
116 BTU/hour (typisk)

Energistyringsmoduser

Hvis du har VESAs DPMS-kompatibelt skjermkort eller programvare installer på PCen, kan skjermen automatisk redusere strømforbruket når den ikke er i bruk. Hvis det registreres inndata fra tastatur, mus eller andre innlesningsenheter, vil skjermen automatisk "våkne". Den følgende tabellen viser strømforbruket og signaleringen til denne automatiske energisparefunksjonen:

Energistyringsdefinisjon						
VESAs modus	Video	H-sync	V-sync	Strømforbruk	Energisparing	LED-farge
PÅ	Aktiv	Ja	Ja	<=35 W	0 %	Grønn
Energisparing	Blank (uten signal)	Nei	Nei	<=2 W	99 %	Gul
Bryter av*	Blank (uten signal)	--	--	<=1 W	99 %	Av

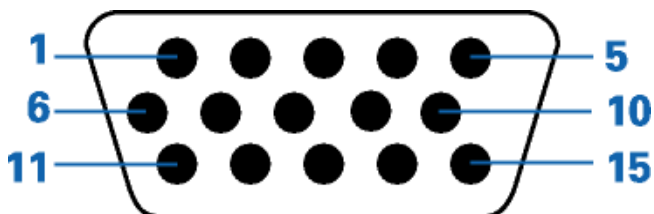
Denne skjermen er i samsvar med ENERGY STAR® -programmet.



ENERGY STAR® er et registrert varemerke i USA. Som ENERGY STAR® -partner har DELL fastslått at dette produktet er i overensstemmelse med retningslinjene for energieffektivitet fremsatt av ENERGY STAR®.

Pinneordning

15-pinner D-subkonnektor



Pinnennummer	15-pinnerssiden av signalledningen
1	Video-Rød
2	Video-Grønn
3	Video-Blå
4	GND
5	GND
6	GND-R
7	GND-G
8	GND-B
9	PC5V
10	GND
11	GND
12	DDC data
13	H-sync
14	V-sync
15	DDC klokke

Plug and Play

Du kan installere skjermen i ethvert system med Plug and Play. Skjermen gir automatisk datasystemet sin Extended Display Identification Data (EDID) med Display Data Channel (DDC)-protokoller slik at systemet kan konfigurere seg selv og optimere skjerminnstillingene. Brukeren kan, hvis ønskelig, velge andre innstillinger, men i de fleste tilfeller er skjerminstalleringen automatisk.

[Tilbake til innholdssiden](#)

Tillegg: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

- [Sikkerhetsinformasjon](#)
- [Kontakte Dell](#)
- [Bestemmelser](#)
- [Resirkulering](#)
- [Oppsettveiledning for skjermen](#)

Sikkerhetsinformasjon

 **ADVARSEL: Bruk av andre innstillinger, justeringer og andre framgangsmåter enn de som er beskrevne i denne håndboken, kan føre til elektriske utladninger og/eller mekaniske skader på maskinen.**

- Før monitoren kobles til og tas i bruk, les gjennom og overhold de følgende henstillingene:
 - For at ikke datamaskinen din skal bli skadet, sjekk vennligst ut hvorvidt den strømmen som tilføres datamaskinen er stilt inn på vekselstrøm med den riktige spenningen, noe som kan være forskjellig alt etter hvor du bor:
 - 115 V / 60 Hz i de fleste landene i Nord- og Sør-Amerika, samt i noen østasiatiske land som f.eks. i Japan, Sør-Korea (dessuten 220 V/60 Hz) og på Taiwan.
 - 230 V / 50 Hz i de fleste landene i Europa, det nære og fjerne Østen.

Se bestandig til at monitoren din er beregnet på vekselstrøm med angitt spenning.

 **MERK: Denne monitoren trenger ikke håndbryter for vekselstrømspenning. Den klarer selv å skjelne mellom spenning innenfor de verdiene som er angitte i seksjonen Elektriske spesifikasjoner.**


- Stikk aldri metallgjenstander inn i monitorens hullåpninger. Det ville kunne føre til kortslutning.
- Berør aldri monitorens indre deler, slik at elektriske støt unngås. Ene og alene en servicemann får åpne og fjerne monitorens deksel.
- Bruk ikke monitoren i tilfelle matekabelen er skadet. Plasser ikke noe tungt oppå kabelen. Legg ikke kabelen utover steder der noen kan komme til å trå på den eller snuble i den.
- Når kontakten til monitoren trekkes ut, må du alltid ta tak i selve kontakten og ikke kabelen.
- Åpningene i monitorkassen er beregnet på ventilasjon. Derfor får de ikke dekkes til, verken helt eller delvis, slik at maskinen ikke skal gå varm. Sett ikke monitoren på en seng, sofa, et teppe eller en annen myk overflate; det ville kunne føre til blokkering av ventilasjonshullåpningene i kassens nedre del. Hvis du bestemmer deg for å plassere monitoren på en hylle eller i et innestengt rom, sørg alltid for tilstrekkelig utluftning og sirkulasjon.
- Rigg opp monitoren på steder med lav fuktighet og lite støv. Fuktige kjellerrom og støvete ganger er ikke egnede til plassering av monitoren.
- Utsett ikke monitoren for regn og benytt den ikke i nærheten av vann (på kjøkken, i nærheten av bassenger o.l.). Skulle monitoren tilfeldigvis bli våt, koble den da fra nettet og sett deg straks i forbindelse med en autorisert selger. Monitor er det om nødvendig mulig å rengjøre ved hjelp av en våt klut, men først må kontakten trekkes ut.
- Plasser monitoren på et stødig underlag og behandle den varsomt. Skjermen er framstilt av glass og kan lett bli skadet ved fall eller alvorlige støt.
- Plasser monitoren så nært den nærmest tilgjengelige stikkkontakten som råd er.
- I tilfelle monitoren ikke fungerer som den skal – særlig dersom den gir fra seg uvanlige lyder eller lukt – ta med en gang ut kontakten og sett deg øyeblikkelig i kontakt med en autorisert selger eller et servicesenter.
- Forsøk ikke å åpne monitorens bakre deksel, da du i så fall utsetter deg for risiko for skade som følge av elektriske støt. Bare en servicetekniker får åpne og fjerne det bakre dekselet.
- Høye temperaturer kan ha negativ effekt på monitorens funksjoner. Anvend ikke monitoren i skarpt, direkte sollys og utsett den ikke for sterk varme i nærheten av varmelegemer, ovner, peiser eller andre varmekilder.
- Når monitoren ikke skal brukes på lang tid, bør den kobles fra nettet.
- Før du går i gang med en hvilken som helst reparasjon, må matekabelen tas ut av kontakten.
- Hg lampe(r) inne i dette produktet inneholder kvikksølv og må gjenbrukes eller deponeres i henhold til lokale eller nasjonale regler/lover. Eller kontakt elektroindustriens sammenslutning (electronic industries alliance): <http://www.eiae.org> for mer informasjon.

Kontakte Dell

Du kan gå inn på følgende nettsteder for å kontakte Dell automatisk:

- www.dell.com
- support.dell.com (teknisk støtte)
- premiersupport.dell.com (teknisk støtte for undervisningsinstitusjoner, offentlige institusjoner, helsevesen, og mellomstore/store bedriftskunder, inklusive Premier-, Platinum- og Gold-kunder)

For spesifikke webadresser for ditt land finner du først landet ditt i tabellen under.

 **MERK:** Gratisnummer kan kun benyttes i landene de er oppført under.

Når du har behov for å kontakte Dell, benytter du de elektroniske adressene, telefonnumrene og kodene gitt i følgende tabell. Hvis du trenger hjelp til å bestemme hvilke koder du skal benytte, kontakter du et lokalt eller internasjonalt teleselskap.

Land (By) Internasjonal aksesskode Landskode Bykode	Avdelingsnavn eller serviceområde, websted og e-postadresse	Områdekoder, lokalnummer og gratisnummer
Anguilla	Generell støtte	gratis: 800-335-0031
Antigua and Barbuda	Generell støtte	1-800-805-5924
Argentina (Buenos Aires) Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 54 Bykode: 11	Nettsted: www.dell.com.ar	
	E-post: us_latin_services@dell.com	
	E-post for desktop og bærbare datamaskiner: la-techsupport@dell.com	
	E-post for servere EMC: la_enterprise@dell.com	
	Kundebehandling	gratis: 0-800-444-0730
	Teknisk støtte	gratis: 0-800-444-0733
	Teknisk støttetjenester	gratis: 0-800-444-0724
	Salg	0-810-444-3355
Aruba	Generell støtte	gratis: 800-1578
Australia (Sydney) Internasjonal aksesskode: 0011 Landskode: 61 Bykode: 2	E-post (Australia): au_tech_support@dell.com	
	E-post (New Zealand): nz_tech_support@dell.com	
	Privatkunder og småbedrifter	1-300-65-55-33
	Offentlig og næringsliv	gratis: 1-800-633-559
	Preferred Accounts Division (PAD)	gratis: 1-800-060-889
	For servere og lagring	gratis: 1-800-505-095
	For desktop og bærbare datamaskiner	gratis: 1-800-733-314
	Kundebehandling	gratis: 1-800-819-339
	Bedriftssalg	gratis: 1-800-808-385
	Transaksjonssalg	gratis: 1-800-808-312
	Faks	gratis: 1-800-818-341
Østerrike (Wien) Internasjonal aksesskode: 900 Landskode: 43 Bykode: 1	Nettsted: support.euro.dell.com	
	E-post: tech_support_central_europe@dell.com	
	Salg Privat kunder og småbedrifter	0820 240 530 00
	Faks Privat kunder og småbedrifter	0820 240 530 49
	Kundebehandling Privat kunder og småbedrifter	0820 240 530 14
	Nøkkelkunder/Bedriftskunder	0820 240 530 16
	Teknisk støtte Privat kunder og småbedrifter	0820 240 530 14
	Teknisk støtte Nøkkelkunder/Bedriftskunder	0660 8779
	Sentralbord	0820 240 530 00
Bahamas	Generell støtte	gratis: 1-866-278-6818
Barbados	Generell støtte	1-800-534-3066
Belgia (Brussels) Internasjonal aksesskode: 00	Nettsted: support.euro.dell.com	
	E-post for fransktalende kunder: support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/	

Landskode: 32 Bykode: 2	Teknisk støtte	02 481 92 88
	Faks Teknisk støtte	02 481 92 95
	Kundebehandling	02 713 15 .65
	Bedriftssalg	02 481 91 00
	Faks	02 481 92 99
	Sentralbord	02 481 91 00
Bermuda	Generell støtte	1-800-342-0671
Bolivia	Generell støtte	gratis: 800-10-0238
Brasil Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 55 Bykode: 51	Nettsted: www.dell.com/br	
	Kundestøtte, teknisk støtte	0800 90 3355
	Faks Teknisk støtte	51 481 5470
	Faks Kundebehandling	51 481 5480
	Salg	0800 90 3390
British Virgin Islands	Generell støtte	gratis: 1-866-278-6820
Brunei Landskode: 673	Kundestøtte, teknisk støtte (Penang, Malaysia)	604 633 4966
	Kundeservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Transaksjonssalg (Penang, Malaysia)	604 633 4955
Canada (North York, Ontario) Internasjonal aksesskode: 011	Online ordrestatus: www.dell.ca/ostatus	
	AutoTech (automatisert teknisk støtte)	gratis: 1-800-247-9362
	Kundebehandling (Privatkunder og småbedrifter)	gratis: 1-800-847-4096
	Kundebehandling (mellomstore/store bedrifter, offentlige)	gratis: 1-800-326-9463
	Teknisk støtte (Privatkunder og småbedrifter)	gratis: 1-800-847-4096
	Teknisk støtte (mellomstore/store bedrifter, offentlige)	gratis: 1-800-387-5757
	Salg (Privatkunder og småbedrifter)	gratis: 1-800-387-5752
	Salg (mellomstore/store bedrifter, offentlige)	gratis: 1-800-387-5755
	Reservedelssalg & Utvidet servicesalg	1 866 440 3355
Cayman Islands	Generell støtte	1-800-805-7541
Chile (Santiago) Landskode: 56 Bykode: 2	Salg, kundestøtte og teknisk støtte	gratis: 1230-020-4823
Kina (Xiamen) Landskode: 86 Bykode: 592	Teknisk støtte nettsted: support.dell.com.cn	
	E-post teknisk støtte: cn_support@dell.com	
	Faks Teknisk støtte	818 1350
	Teknisk støtte (Dimension™ og Inspiron™)	gratis: 800 8582969
	Teknisk støtte (OptiPlex™, Latitude™ and Dell Precision™)	gratis: 800 858 0950
	Teknisk støtte (servere og lagring)	gratis: 800 858 0960
	Teknisk støtte (prosjektorer, PDA, skrivere, svitsjer, routere etc)	gratis: 800 8582920
	Kundestøtte	gratis: 800 8582060
	Faks Kundestøtte	592 818 1308
	Privatkunder og småbedrifter	gratis: 800 8582222
	Preferred Accounts Division (PAD)	gratis: 800 8582557
	Store bedriftskunder GCP	gratis: 800 8582055

	Store bedriftskunder nøkkelkunder	gratis: 800 8582628
	Store bedriftskunder Nord	gratis: 800 8582999
	Store bedriftskunder Nord Offentlig og undervisning	gratis: 800 8582955
	Store bedriftskunder Øst	gratis: 800 8582020
	Store bedriftskunder Øst Offentlig og undervisning	gratis: 800 8582669
	Store bedriftskunder Køteam	gratis: 800 8582572
	Store bedriftskunder Syd	gratis: 800 8582355
	Store bedriftskunder Vest	gratis: 800 8582811
	Store bedriftskunder Reservedeler	gratis: 800 8582621
Colombia	Generell støtte	980-9-15-3978
Costa Rica	Generell støtte	0800-012-0435
Tsjekkia (Praha) Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 420 Bykode: 2	Nettsted: support.euro.dell.com	
	E-post: czech_dell@dell.com	
	Teknisk støtte	02 2186 27 27
	Faks Teknisk støtte	02 2186 27 28
	Kundebehandling	02 2186 27 11
	Faks Kundebehandling	02 2186 27 14
	Sentralbord	02 2186 27 11
Danmark (København) Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 45	Nettsted: support.euro.dell.com	
	E-post støtte (Bærbare datamaskiner): den_nbk_support@dell.com	
	E-post støtte (desktopdatamaskiner): den_support@dell.com	
	E-post støtte (servere): Nordic_server_support@dell.com	
	Teknisk støtte	7023 0182
	Kundebehandling (relasjoner)	7023 0184
	Kundebehandling Privatkunder og småbedrifter	3287 5505
	Sentralbord (relasjoner)	3287 1200
	Faks Sentralbord (relasjoner)	3287 1201
	Sentralbord (Privatkunder og småbedrifter)	3287 5000
Faks Sentralbord (Privatkunder og småbedrifter)	3287 5001	
Dominica	Generell støtte	gratis: 1-866-278-6821
Dominikanske republikk	Generell støtte	1-800-148-0530
Ecuador	Generell støtte	gratis: 999-119
El Salvador	Generell støtte	01-899-753-0777
Finland (Helsinki) Internasjonal aksesskode: 990 Landskode: 358 Bykode: 9	Nettsted: support.euro.dell.com	
	E-post: fin_support@dell.com	
	E-post støtte (servere): Nordic_support@dell.com	
	Teknisk støtte	09 253 313 60
	Faks Teknisk støtte	09 253 313 81
	Kundebehandling relasjoner	09 253 313 38
	Kundebehandling Privatkunder og småbedrifter	09 693 791 94
	Faks	09 253 313 99
Sentralbord	09 253 313 00	
Frankrike (Paris) (Montpellier)	Nettsted: support.euro.dell.com	

Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 33 Bykoder: (1) (4)	E-post: support.euro.dell.com/fr/fr/emailldell/	
	Privatkunder og småbedrifter	
	Teknisk støtte	0825 387 270
	Kundebehandling	0825 823 833
	Sentralbord	0825 004 700
	Sentralbord (samtaler fra utenfor Frankrike)	04 99 75 40 00
	Salg	0825 004 700
	Faks	0825 004 701
	Faks (samtaler fra utenfor Frankrike)	04 99 75 40 01
	Bedrifter	
	Teknisk støtte	0825 004 719
	Kundebehandling	0825 338 339
	Sentralbord	01 55 94 71 00
	Salg	01 55 94 71 00
Faks	01 55 94 71 01	
Tyskland (Langen) Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 49 Bykode: 6103	Nettsted: support.euro.dell.com	
	E-post: tech_support_central_europe@dell.com	
	Teknisk støtte	06103 766-7200
	Kundebehandling Privatkunder og småbedrifter	0180-5-224400
	Global kundebehandling	06103 766-9570
	Kundebehandling Nøkkelkunder	06103 766-9420
	Kundebehandling Store kunder	06103 766-9560
	Kundebehandling Offentlige kunder	06103 766-9555
	Sentralbord	06103 766-7000
Hellas Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 30	Nettsted: support.euro.dell.com	
	E-post: support.euro.dell.com/gr/en/emailldell/	
	Teknisk støtte	00800-44 14 95 18
	Gold Service teknisk støtte	00800-44 14 00 83
	Sentralbord	2108129810
	Gold Service Sentralbord	2108129811
	Salg	2108129800
	Faks	2108129812
Grenada	Generell støtte	gratis: 1-866-540-3355
Guatemala	Generell støtte	1-800-999-0136
Guyana	Generell støtte	gratis: 1-877-270-4609
Hong Kong Internasjonal aksesskode: 001 Landskode: 852	Nettsted: support.ap.dell.com	
	E-post: apsupport@dell.com	
	Teknisk støtte (Dimension™ og Inspiron™)	2969 3188
	Teknisk støtte (OptiPlex™, Latitude™ and Dell Precision™)	2969 3191
	Teknisk støtte (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ og PowerVault™)	2969 3196
	Gold Queue EEC Hotline	2969 3187
	Kundestøtte	3416 0910
	Store bedriftskunder	3416 0907

	Global Customer -programmer	3416 0908
	Medium Business Division	3416 0912
	Home and Small Business Division	2969 3155
India	Teknisk støtte	1600 33 8045
	Salg	1600 33 8044
Irland (Cherrywood)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 16	E-post: dell_direct_support@dell.com	
Landskode: 353	Teknisk støtte	1850 543 543
Bykode: 1	U.K. Teknisk støtte (kun fra U.K.)	0870 908 0800
	Kundebehandling Privatkunder	01 204 4014
	Kundebehandling Småbedrifter	01 204 4014
	U.K. Kundestøtte (kun fra U.K.)	0870 906 0010
	Kundebehandling bedriftskunder	1850 200 982
	Kundebehandling bedriftskunder (kun fra U.K.)	0870 907 4499
	Salg Irland	01 204 4444
	U.K. Salg (kun fra U.K.)	0870 907 4000
	Faks/Salgsfaks	01 204 0103
	Sentralbord	01 204 4444
Italia (Milano)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 00	E-post: support.euro.dell.com/it/it/emaildell/	
Landskode: 39	Privatkunder og småbedrifter	
Bykode: 02	Teknisk støtte	02 577 826 90
	Kundebehandling	02 696 821 14
	Faks	02 696 821 13
	Sentralbord	02 696 821 12
	Bedrifter	
	Teknisk støtte	02 577 826 90
	Kundebehandling	02 577 825 55
	Faks	02 575 035 30
	Sentralbord	02 577 821
Jamaica	Generelle støtte (kun fra Jamaica)	1-800-682-3639
Japan (Kawasaki)	Nettsted: support.jp.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 001	Teknisk støtte (servere)	gratis: 0120-198-498
Landskode: 81	Teknisk støtte utenfra Japan (servere)	81-44-556-4162
Bykode: 44	Teknisk støtte (Dimension™ og Inspiron™)	gratis: 0120-198-226
	Teknisk støtte utenfra Japan (Dimension og Inspiron)	81-44-520-1435
	Teknisk støtte (Dell Precision™, OptiPlex™ og Latitude™)	gratis:0120-198-433
	Teknisk støtte utenfra Japan (Dell Precision, OptiPlex og Latitude)	81-44-556-3894
	Teknisk støtte (projektorer, PDA, skrivere, routere)	gratis: 0120-981-690
	Teknisk støtte utenfra Japan (projektorer, PDA, skrivere, routere)	81-44-556-3468
	Faxbox Service	044-556-3490
	24-timers automatisert bestillingsservice	044-556-3801
	Kundebehandling	044-556-4240

	Business Sales Division (opptil 400 ansatte)	044-556-1465
	Preferred Accounts Division Sales (over 400 ansatte)	044-556-3433
	Storkundesalg (over 3500 ansatte)	044-556-3430
	Offentlig salg (offentlig, utdanning og helse)	044-556-1469
	Global Segment Japan	044-556-3469
	Individuell bruker	044-556-1760
	Sentralbord	044-556-4300
Korea (Seoul) Internasjonal aksesskode: 001 Landskode: 82 Bykode: 2	Teknisk støtte	gratis: 080-200-3800
	Salg	gratis: 080-200-3600
	Kundeservice (Seoul, Korea)	gratis: 080-200-3800
	Kundeservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Faks	2194-6202
	Sentralbord	2194-6000
Latin America	Teknisk støtte kunder (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4093
	Kundeservice (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3619
	Faks (Teknisk støtte og kundeservice) (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-3883
	Salg (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4397
	Salgsfaks (Austin, Texas, U.S.A.)	512 728-4600 eller 512 728-3772
Luxembourg Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 352	Nettsted: support.euro.dell.com	
	E-post: tech_be@dell.com	
	Teknisk støtte (Brussels, Belgia)	3420808075
	Salg Privatkunder og småbedrifter (Brussels, Belgia)	gratis: 080016884
	Bedriftssalg (Brussels, Belgia)	02 481 91 00
	Kundebehandling (Brussels, Belgia)	02 481 91 19
	Faks (Brussels, Belgia)	02 481 92 99
Sentralbord (Brussels, Belgia)	02 481 91 00	
Macao Landskode: 853	Teknisk støtte	gratis: 0800 582
	Kundeservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Transaksjonssalg	gratis: 0800 581
Malaysia (Penang) Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 60 Bykode: 4	Teknisk støtte (Dell Precision, OptiPlex og Latitude)	gratis: 1 800 88 0193
	Teknisk støtte (Dimension og Inspiron)	gratis: 1 800 88 1306
	Teknisk støtte (PowerEdge og PowerVault)	gratis: 1800 88 1386
	Kundeservice	04 633 4949
	Transaksjonssalg	gratis: 1 800 888 202
	Bedriftssalg	gratis: 1 800 888 213
Mexico Internasjonal aksesskode: 00 Landskode: 52	Teknisk støtte kunder	001-877-384-8979 eller 001-877-269-3383
	Salg	50-81-8800 eller 01-800-888-3355
	Kundeservice	001-877-384-8979 eller 001-877-269-3383
	Hoved	50-81-8800

		eller 01-800-888-3355
Montserrat	Generell støtte	gratis: 1-866-278-6822
Nederlandske Antiller	Generell støtte	001-800-882-1519
Nederland (Amsterdam)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 00	Teknisk støtte	020 674 45 00
Landskode: 31	Faks Teknisk støtte	020 674 47 66
Bykode: 20	Kundebehandling Privatkunder og småbedrifter	020 674 42 00
	Kundebehandling relasjoner	020 674 4325
	Salg Privatkunder og småbedrifter	020 674 55 00
	Relasjonssalg	020 674 50 00
	Salgsfaks Privatkunder og småbedrifter	020 674 47 75
	Relasjonssalgfaks	020 674 47 50
	Sentralbord	020 674 50 00
	Faks Sentralbord	020 674 47 50
New Zealand	E-post (New Zealand): nz_tech_support@dell.com	
Internasjonal aksesskode: 00	E-post (Australia): au_tech_support@dell.com	
Landskode: 64	Teknisk støtte (for desktop og bærbare datamaskiner)	0800 443 563
	Teknisk støtte (for servere og lagring)	0800 505 098
	Privatkunder og småbedrifter	0800 446 255
	Offentlig og næringsliv	0800 444 617
	Salg	0800 441 567
	Faks	0800 441 566
Nicaragua	Generell støtte	001-800-220-1006
Norge (Lysaker)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 00	E-post støtte (bærbare datamaskiner): nor_nbk_support@dell.com	
Landskode: 47	E-post støtte (desktopdatamaskiner): nor_support@dell.com	
	E-post støtte (servere): nordic_server_support@dell.com	
	Teknisk støtte	671 16882
	Kundebehandling relasjoner	671 17514
	Kundebehandling Privatkunder og småbedrifter	23162298
	Sentralbord	671 16800
	Faks Sentralbord	671 16865
Panama	Generell støtte	001-800-507-0962
Peru	Generell støtte	0800-50-669
Poland (Warsaw)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 011	E-post: pl_support_tech@dell.com	
Landskode: 48	Kundeservicetelefon	57 95 700
Bykode: 22	Kundebehandling	57 95 999
	Salg	57 95 999
	Faks Kundestøtte	57 95 806

	Faks mottaksdisk	57 95 998
	Sentralbord	57 95 999
Portugal	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 00	E-post: support.euro.dell.com/gr/en/emailldell/	
Landskode: 351	Teknisk støtte	707200149
	Kundebehandling	800 300 413
	Salg	800 300 410 eller 800 300 411 eller 800 300 412 eller 21 422 07 10
	Faks	21 424 01 12
Puerto Rico	Generell støtte	1-800-805-7545
St. Kitts and Nevis	Generell støtte	gratis: 1-877-441-4731
St. Lucia	Generell støtte	1-800-882-1521
St. Vincent and the Grenadines	Generell støtte	gratis: 1-877-270-4609
Singapore (Singapore)	Teknisk støtte (Dimension og Inspiron)	gratis: 1800 394 7430
Internasjonal aksesskode: 005	Teknisk støtte (Dell Precision, OptiPlex og Latitude)	gratis: 1800 394 7488
Landskode: 65	Teknisk støtte (PowerEdge og PowerVault)	gratis: 1800 394 7478
	Kundeservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Transaksjonssalg	gratis: 800 6011 054
	Bedriftssalg	gratis: 800 6011 053
Sør-Afrika (Johannesburg)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode:	E-post: dell_za_support@dell.com	
09/091	Gold Queue	011 709 7713
Landskode: 27	Teknisk støtte	011 709 7710
Bykode: 11	Kundebehandling	011 709 7707
	Salg	011 709 7700
	Faks	011 706 0495
	Sentralbord	011 709 7700
Sør-Asial og Stillehavet	Kundestøtte, teknisk støtte, Kundeservice og salg (Penang, Malaysia)	604 633 4810
Spania (Madrid)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 00	E-post: support.euro.dell.com/es/es/emailldell/	
Landskode: 34	Privatkunder og småbedrifter	
Bykode: 91	Teknisk støtte	902 100 130
	Kundebehandling	902 118 540
	Salg	902 118 541
	Sentralbord	902 118 541
	Faks	902 118 539
	Bedrifter	
	Teknisk støtte	902 100 130
	Kundebehandling	902 115 236
	Sentralbord	91 722 92 00
	Faks	91 722 95 83
Sverige (Upplands Vasby)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 00	E-post: swe_support@dell.com	
Landskode: 46	E-poststøtte for Latitude og Inspiron:	

Bykode: 8	Swe-nbk_kats@dell.com	
	E-poststøtte for OptiPlex: Swe_kats@dell.com	
	E-poststøtte for servere: Nordic_server_support@dell.com	
	Teknisk støtte	08 590 05 199
	Kundebehandling relasjoner	08 590 05 642
	Kundebehandling Privatkunder og småbedrifter	08 587 70 527
	Employee Purchase Program (EPP)-støtte	20 140 14 44
	Faks Teknisk støtte	08 590 05 594
	Salg	08 590 05 185
Sveits (Geneve)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 00	E-post: Tech_support_central_Europe@dell.com	
Landskode: 41	E-post for fransktalende HSB- og bedriftskunder: support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/	
Bykode: 22	Teknisk støtte (Privatkunder og småbedrifter)	0844 811 411
	Teknisk støtte (bedrifter)	0844 822 844
	Kundebehandling (Privatkunder og småbedrifter)	0848 802 202
	Kundebehandling (Bedriftskunder)	0848 821 721
	Faks	022 799 01 90
	Sentralbord	022 799 01 01
Taiwan	Teknisk støtte (desktop og bærbare datamaskiner)	gratis: 00801 86 1011
Internasjonal aksesskode: 002	Teknisk støtte (servere og lagring)	gratis: 00801 60 1256
Landskode: 886	Bedriftssalg	gratis: 00801 651 227
Thailand	Teknisk støtte (Dell Precision, OptiPlex og Latitude)	gratis: 1800 0060 07
Internasjonal aksesskode: 001	Teknisk støtte (PowerEdge og PowerVault)	gratis: 1800 0600 09
Landskode: 66	Kundeservice (Penang, Malaysia)	604 633 4949
	Salg	gratis: 0880 060 09
Trinidad/Tobago	Generell støtte	1-800-805-8035
Turks and Caicos Islands	Generell støtte	gratis: 1-866-540-3355
U.K. (Bracknell)	Nettsted: support.euro.dell.com	
Internasjonal aksesskode: 00	Nettsted kundebehandling: support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp	
Landskode: 44		
Bykode: 1344	E-post: dell_direct_support@dell.com	
	Teknisk støtte (Nøkkelkunder/Bedriftskunder/PAD [1000+ andatte])	0870 908 0500
	Teknisk støtte (direkte/PAD og generelt)	0870 908 0800
	Global Accounts Customer Care	01344 373 186
	Kundebehandling Privatkunder og småbedrifter	0870 906 0010
	Kundebehandling bedriftskunder	01344 373 185
	Nøkkelkunder (500–5000 ansatte) Kundebehandling	0870 906 0010
	Kundebehandling Sentrale offentlige institusjoner	01344 373 193
	Kundebehandling Lokale offentlige institusjoner & utdanning	01344 373 199
	Kundebehandling Helsevesen	01344 373 194
	Salg Privatkunder og småbedrifter	0870 907 4000
	Salg Bedrifter/Offentlig sektor	01344 860 456

	Faks Privatkunder og småbedrifter	0870 907 4006
Uruguay	Generell støtte	gratis: 000-413-598-2521
U.S.A. (Austin, Texas) Internasjonal aksesskode: 011 Landskode: 1	Automatisk ordrestatus:	gratis: 1-800-433-9014
	AutoTech (bærbare og desktop-maskiner)	gratis: 1-800-247-9362
	Forbruker (Privat og hjemmekontor)	
	Teknisk støtte	gratis: 1-800-624-9896
	Kundeservice	gratis: 1-800-624-9897
	DellNet™ Service and Support	gratis: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Employee Purchase Program (EPP)-kunder	gratis: 1-800-695-8133
	Finansiering nettsted: www.dellfinancialservices.com	
	Finansiering nettsted (lease/lån)	gratis: 1-877-577-3355
	Finansiering (Dell Preferred Accounts [DPA])	gratis: 1-800-283-2210
	Bedrifter	
	Kundestøtte og teknisk støtte	gratis: 1-800-822-8965
	Employee Purchase Program (EPP)-kunder	gratis: 1-800-695-8133
	Teknisk støtte Skrivere og projektorer	gratis: 1-877-459-7298
	Offentlig (stat, undervisning, helsevesen)	
	Kundestøtte og teknisk støtte	gratis: 1-800-456-3355
	Employee Purchase Program (EPP)-kunder	gratis: 1-800-234-1490
	Dell Salg	gratis: 1-800-289-3355 eller gratis: 1-800-879-3355
	Dell Outlet Store (Dell overhalte datamaskiner)	gratis: 1-888-798-7561
	Programvare og periferutstyr	gratis: 1-800-671-3355
	Reservedelssalg	gratis: 1-800-357-3355
	Utvidet service og garantisalg	gratis: 1-800-247-4618
	Faks	gratis: 1-800-727-8320
Dell tjenester for døve, hørselhemmede og personer med talevansker	gratis: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)	
U.S. Virgin Islands	Generell støtte	1-877-673-3355
Venezuela	Generell støtte	8001-3605

Bestemmelser

TCO99



Gratulerer!

Du har akkurat kjøpt en TCO'99 godkjent produkt! Ditt valg har gitt deg et produkt som er produsert for profesjonell bruk. Ditt kjøp har også bidratt til å redusere byrden miljøet bærer, og også hjulpet til videre utvikling av miljøvennlige elektroniske produkter.

Hvorfor har vi merket miljøvennlige datamaskiner?

I mange land har merking av miljøvennlige produkter blitt en metode for å oppmuntre kjøp av varer som er miljøvennlige. Med den økende produksjonen og fabrikkasjonen av elektronisk utstyr overalt i verden, er miljøet en vanlig bekymring, med tanke på avfall og gjenvinning. Ved å velge rett produkt kan innvirkningen på miljøet bli mindre.

Det er også andre særtrekk ved datamaskiner, som f.eks energinivåer, som er viktige fra både interne, jobbmessig, og ytre, naturlige, miljøers synspunkter. Elektronisk utstyr i kontorer blir sjeldent slått av, noe som resulterer i unødvendig bruk av store mengder energi, og mer produksjon av energi. Bare med tanke på karbondioksid er det vitalt å spare energi.

Hva innebærer merking?

Produktet møter de kravene på TCO'99 skjemaet som forsørger internasjonal og miljømessig merking av datamaskiner og/eller skjermer. Merkingsskjemaet ble utviklet gjennom et samarbeid mellom TCO (Den svenske konfederasjonen av profesjonelle ansatte) Svenska Naturskyddsforeningen og Statens Energimyndighet.

Godkjennelse dekker en lang rekke kjennelser: økologisk, ergonomisk, utslipp av elektriske og magnetiske felter, energiforbruk og elektronisk sikkerhet.

Økologiske kriterier gir begrensninger på bruken av tunge metaller, brom og kloroformerte flammehemmende, og andre substances. Produktet må være kunne resirkuleres, og produsenten må være sertifisert i følge ISO14001, eller EMAS registrert.

Energi krav inkluderer en funksjon som gjør at system enheter og/eller skjermer, etter en viss tidsperiode av inaktivitet, skal redusere strøm opptaket til et lavere nivå i et eller flere steg. Så lang tid det tar å reaktivere system skal være gunstig for brukeren.

Merkede produkter må møte strenge miljøvennlige krav, for eksempel, ha respekt for reduseringen av elektriske og magnetiske felter, i tillegg til arbeidsmengde og visuell ergonomi.

Nedenfor vil du finne et kort referat av de økologiske kravene som er møtt av dette produktet, Det fullstendige dokumentet finnes på TCO Development's nettside <http://www.tcodevelopment.com> eller kan bestilles fra:

TCO Development

SE-114 94 STOCKHOLM, Sverige

Fax: +46 8 782 92 07

E-post: development@tco.se

Informasjon om TCO'99 godkjente og merkede produkter kan også finnes her:
<http://www.tcodevelopment.com>

Økologiske krav

Flammehemmelse

Flammehemmelse kan finnes i printed wiring board laminates, kabler, og hus. De brukes for å forhindre, eller i det minste senke spredningen av brannen. Opp til 30% av vekten til plastikken i datamaskinen kan inneholde flammehemmende midler. Mange flammehemmende midler inneholder brom eller klorin, og disse flammehemmende midlene er kjemisk forbundet til PCBs (polychlorinated biphenyls). Begge er flammehemmende midler som inneholder brom eller klorin og PCBs forhindrer helseskader, inkludert reproduktive skader for fiskespisende fugler og pattedyr, grunnet den bio-kumulative* prosessen når produktet ikke blir deponert i følge strenge regler for deponering.

TCO'99 krever at plastikk komponenter som veier mer enn 25 gram ikke skal inneholde flammehemmende midler med organisk bundet brom eller klorin. Flammehemmende midler er tillatt i elektrisk oppsett for laminerte bord på grunn av mangelen på kommersielt tilgjengelige alternativer.

Kadmium**

Kadmium er tilstede i oppladbare batterier, og i fargegenererte lag på enkelte datamaskin skjermer. TCO'99 krever at batteriene, de fargegenerende lagene på datamaskin skjermene, og det elektriske eller elektroniske komponenter ikke skal inneholde Kadmium.

Kvikksølv**

Kvikksølv er noen gang funnet i batterier, relays og brukere. TCO'99 krever at batterier ikke skal inneholde noe Kvikksølv. Krever også at kvikksølv ikke er tilstede i det elektroniske systemet eller elektroniske komponenter assosiert med den merkede enheten. Det er et unntak, kvikksølv er, for tiden, tillatt i lyssystemet på baksiden av flat panel skjermer, da det i dag ikke er noen kommersiell tilgjengelig alternativ. TCO tar sikte på å fjerne dette unntaket straks en passende erstatning er tilgjengelig.

Bly**

Bly kan bli funnet i bilderør, skjermer, lodde og kondensator. TCO'99 tillater bruken av bly Utviklingen av å ristriktere bruken av bly.

* Bio-kumulative er definert som et middel som kumulative i levende organismer.

**Bly, kadmium og kvikksølv er tungmetaller som er bio-kumulative.

EU Deklarasjon av Konformitert (LVD, EMC)

For følgende produkt:

FARGESKJERM

(kategori navn)

E173FPc

(modell navn)

Produsert ved:

TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd.

Yuan Hong Rd., Shang-Zhen, Hong-Lu, Fuqing City, Fujian, China

(factory name, address)

Vi erklærer herved, at alle viktige sikkerhetskrav, i forbindelse med CE-Mark Direktorat (93/68/EEC) og Lav volt Direktorat (73/23/EEC), Elektromagnetisk Kompatibilitet Direktorat (89/336/EEC, 92/31/EEC) er tilfreds, som beskrevet i retningslinjene som er satt ned medlemsstatene av EØS. Denne deklarasjonen er gyldig for alle deler som er en del av denne deklarasjonen, som er produsert i følge produktskjemaets vedlegg. Stogard er relevant for evalueringen av elektronisk sikkerhet & EMC krav er følgende :

LVD : EN 60950 3rd edition ,1999

EMC : EN 55024:1998+A1:2000, EN55022:1998, EN61000-3-2:2000, EN61000-3-3:1995+A1:2001

1. **Sertifikasjon av konformitet / Test rapport utstedt av :**

EEMC : **ADVANCE DATA TECHNOLOGY CORPPORATION**

LVD : **TUV**

2. **Teknisk dokumentasjon holdt på :**

TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd.

som vil være tilgjengelige etter ønske. (Produsenter)

TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd.

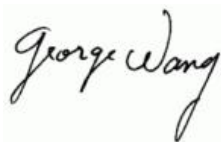
Yuan Hong Rd., Shang-Zhen, Hong-Lu, Fuqing City, Fujian, China

(sted og dato for utstedelse)

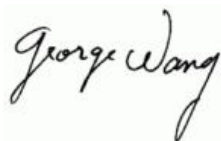
(Representativ i EU)

TPV Electronics (Fujian) Co., Ltd.

Yuan Hong Rd., Shang-Zhen, Hong-Lu, Fuqing City, Fujian, China



George Wang / Bilde og sikkerhet avdelingsleder
(navn og signatur fra autorisert person)



George Wang / Bilde og EMC avdelingsleder

EU Deklarasjon av Konformitert (LVD, EMC)

For følgende produkt:

FARGESKJERM
(kategori navn)

E173FPb
(modell navn)

Produsert ved:

BenQ

BenQ Corp. 157, Shan-Ying Road, Gueishan, Taoyuan 333, Taiwan, R.O.C.
(factory name, address)

Vi erklærer herved, at alle viktige sikkerhetskrav, i forbindelse med CE-Mark Direktorat (93/68/EEC) og Lav volt Direktorat (73/23/EEC), Elektromagnetisk Kompatibilitet Direktorat (89/336/EEC, 92/31/EEC) er tilfreds, som beskrevet i retningslinjene som er satt ned medlemsstatene av EØS. Denne deklarasjonen er gyldig for alle deler som er en del av denne deklarasjonen, som er produsert i følge produktskjemaets vedlegg. Stogard er relevant for evalueringen av elektronisk sikkerhet & EMC krav er følgende :

LVD : **EN 60950:1997+A1+A2+A3+A4**

EMC : **EN 55024:1998, EN55022:1998, EN61000-3-2, 3:1995**

1. Sertifikasjon av konformitet / Test rapport utstedt av :

EEMC : **Audix Corporation**

LVD : **NEMKO, TUV**

2. Teknisk dokumentasjon holdt på :

BenQ Corp.

som vil være tilgjengelige etter ønske. (Produsenter)

1. BENQ Corporation

157, Shan-Ying Road,
Gueishan, Taoyuan 333

2003-10-30

2. BENQ Co., Ltd.

New District 169 Zhujiang Rd Suzhou Jiangsu, China
(sted og dato for utstedelse)



Ray Huang / Bilde og sikkerhet avdelingsleder

(navn og signatur fra autorisert person)

(Representativ i EU)

1. BENQ Corporation

157, Shan-Ying Road,
Gueishan, Taoyuan 333

2003-10-30

2. BENQ Co., Ltd.

New District 169 Zhujiang Rd Suzhou Jiangsu, China
(sted og dato for utstedelse)



Ray Huang / Bilde og EMC avdelingsleder

(navn og signatur fra autorisert person)

EU Deklarasjon av Konformitert (LVD, EMC)

For følgende produkt:

FARGESKJERM
(kategori navn)

E173FPf

(modell navn)

Produsert ved:

FOXCONN

Hong Fu Jin Precision Industry (Shenzhen) Co.,Ltd.

2, 2nd Donghuan Road, 10th Yousong Industrial District, Longhua

Town, Baoan, Shenzhen, Guangdong 518109, China

Vi erklærer herved, at alle viktige sikkerhetskrav, i forbindelse med CE-Mark Direktorat (93/68/EEC) og Lav volt Direktorat (73/23/EEC), Elektromagnetisk Kompatibilitet Direktorat (89/336/EEC, 92/31/EEC) er tilfreds, som beskrevet i retningslinjene som er satt ned medlemsstatene av EØS. Denne deklarasjonen er gyldig for alle deler som er en del av denne deklarasjonen, som er produsert i følge produktkjemaets vedlegg. Stogard er relevant for evalueringen av elektronisk sikkerhet & EMC krav er følgende :

LVD : EN 60950:1997+A1+A2+A3+A4

EMC : EN 55024:1998, EN55022:1998, EN61000-3-2, 3:1995

1. Sertifikasjon av konformitet / Test rapport utstedt av :

EEMC : Best laboratory Co., Ltd.

LVD : NEMKO, TUV

2. Teknisk dokumentasjon holdt på :

Foxconn Technology Co., Ltd.


**som vil være tilgjengelige etter ønske.
(Produsenter)**

Foxconn Technology Co., Ltd.

No. 3-2, Chung-Shan Rd. Tu-Cheng City, Taipei Hsien, Taiwan

Tel +886-2-22680970

Fax +886-2-22687176



Wilson Huang / Bilde og sikkerhet avdelingsleder

(Representativ i EU)

Foxconn Technology Co., Ltd.

No. 3-2, Chung-Shan Rd. Tu-Cheng City, Taipei Hsien, Taiwan

Tel +886-2-22680970

Fax +886-2-22687176



Wilson Huang / Bilde og EMC avdelingsleder

EN 55022 Compliance (Kun den Tjekkiske Republikk)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a category A device on the specification label. The following applies to devices in category A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference of telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (chranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

Polsk senter for testing og sertifiseringsproklama

Utstyret burde ta strøm fra en kontakt med en tilhørende beskyttelses kretslop. (en tre-spiss sokkel). Alt utstyr som arbeider sammen (datamaskin, skjerm, skriver, osv) burde ha samme strømkilde.

The phasing conductor av rommets elektriske installasjon burde ha en beskyttelse mot kortslutning i form av en sikring med en normal verdi som ikke er større enn 16 ampère (A).

For å fullstendig slå av utstyret, må strømkabelen fjernes fra kontakten, som bør kunne lokaliseres nær utstyret og være lett tilgjengelig.

Et beskyttelsesmerke, "B", bekrefter at utstyret er i overensstemmelse med krav om beskyttelsesbruk satt av stogard PN-89/E-06251.

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem).

Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

Reguleringsliste

Sikkerhetssertifikasjoner:

- UL/CUL 60950
- NOM
- CE Mark—EN60950
- IEC 950
- CCC
- PCBC
- CSA
- TUVGS
- NEMKO
- GOST
- PSB
- IRAM/EZU

- TUV-S
- SASO
- SII
- MEEI
- EVPU
- SIQ
- SABS

EMC Sertifikasjoner:

- FCC Part 15 Class B
- CE Mark—EN55022:1998, EN55024:1998, EN61000-3-2:1995, EN61000-3-3:1995
- VCCI Class B ITE
- MIC
- BSMI

Ergonomi:

- ENERGY STAR®
- TUV Ergo
- TCO '99

Resirkulering


Dell anbefaler at kunder kvitter seg med deres brukte maskinvare, inkludert monitorer, på en miljøvennlig måte. Dette kan være gjenvinning og resirkulering av hele eller deler av produktet.

For mer informasjon, vennligst besøk www.dell.com/recycling_programs og www.dell.com/environment.

Oppsettveiledning for skjermen

For å vise PDF-filer (filer med filtype **.pdf**), klikker du på dokumenttittelen. For å lagre PDF-filer (filer med filtype **.pdf**) på harddisken, høyreklikker du på dokumenttittelen, klikker **Save Target As** i Microsoft® Internet Explorer eller **Save Link As** i Netscape Navigator, og deretter spesifiserer du plassering på harddisken hvor du ønsker å lagre filene.

[Setup Guide \(.pdf\)](#)

 **MERK:** Du trenger Adobe™ Acrobat Reader for å lese filene. Dette programmet kan lastes ned fra websiden til Adobe på www.adobe.com.

For å vise en PDF-fil starter du Acrobat Reader. Klikker **File® Open** og velge PDF-filer.

[Tilbake til innholdssiden](#)

Innhold: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Forord](#)

[Innledning](#)

[Oppsett](#)

[Bruke skjermen](#)

[Problemer og løsninger](#)

[Spesifikasjoner](#)

[Tillegg](#)

Informasjon i dette dokumentet kan endres uten varsel.

© 2004 Dell Inc. Med enerett.

Reproduksjon på noen måte uten skriftlig tillatelse fra Dell Inc. er strengt forbudt.

Varemerker som brukes i denne teksten: *Dell* og *DELL*-logoen er varemerker for Dell Inc.; *Microsoft*, *Windows* og *Windows NT* er registrerte varemerker for Microsoft Corporation; *VESA* er et registrert varemerke for Video Electronics Standards Association; *IBM* er et registrert varemerke for International Business Machines Corporation; *Adobe* er et varemerke for Adobe Systems Incorporated, som kan være registrert i visse jurisdiksjoner. Som ENERGY STAR-partner har Dell Inc. fastslått at dette produktet er i overensstemmelse med retningslinjene for energieffektivitet fremsatt av ENERGY STAR.

Andre varemerker og merkenavn kan brukes i dette dokumentet for å henvise til enten enhetene som gjør krav på merkene og navnene eller deres produkter. Dell Inc. frasier seg enhver eiendomsinteresse i andre varemerker og merkenavn enn sine egne.

Første utgivelse: Januar 2005

Forfra: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm



A

B

C

D

A Menyknapp

B Brightness / Contrast (Lysstyrke / kontrast)-hurtigtast og - knapp

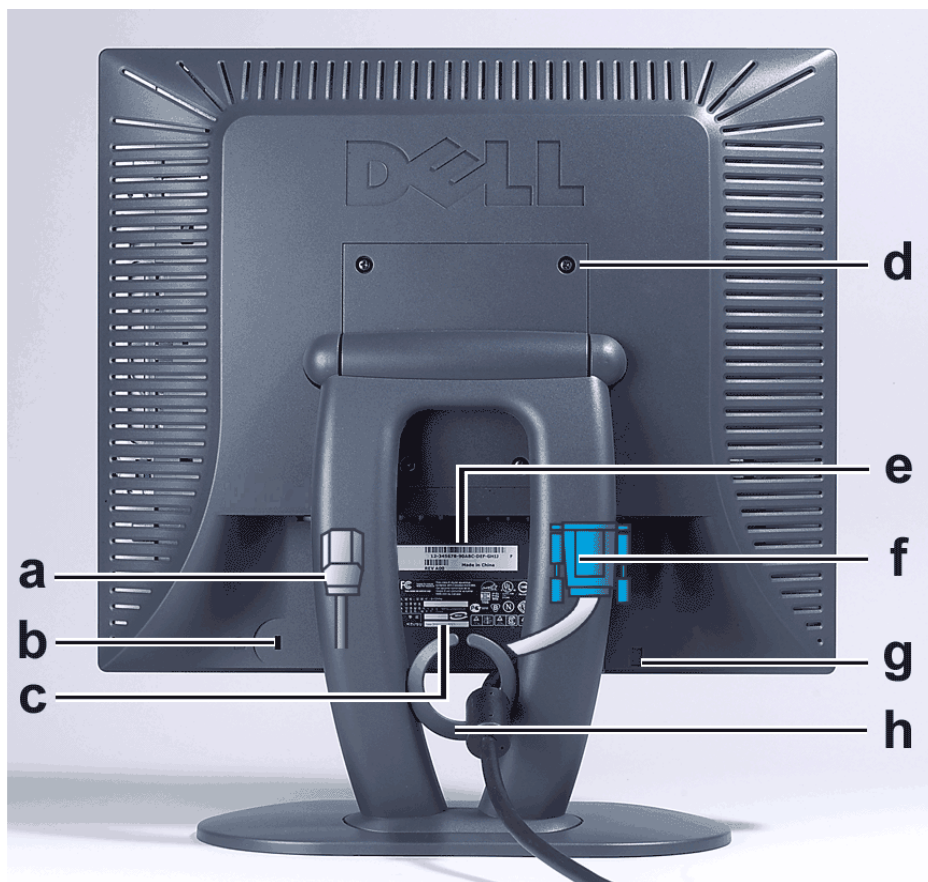
C Auto Adjust og + knapp

D Strøm på/av-knapp med LED-indikator



MERK: Grafikken er kun for illustrasjonsformål. Hvordan produktet ser ut kan variere.

Bakfra: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm



- a** Strømledning, stikkes inn i skjermen og veggkontakten
- b** Kensington låsespalte
- c** Påbudt skilt
- d** VESA-festehull, 100 mm (bak baseplaten som sitter på)
- e** Serienummeretikett med strekkode
- f** 15-pinner D-sub signalledning (brukes for analog video og kan tas av)
- g** Festested for lyd Stolpe (ekstrautstyr)
- h** Ledningsholder

 **MERK:** Grafikken er kun for illustrasjonsformål. Hvordan produktet ser ut kan variere.

[Tilbake til innholdssiden](#)

Nedenfra: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm



MERK: Grafikken er kun for illustrasjonsformål. Hvordan produktet ser ut kan variere.

[Tilbake til innholdssiden](#)

[Tilbake til innholdssiden](#)

Fra siden: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm



MERK: Grafikken er kun for illustrasjonsformål. Hvordan produktet ser ut kan variere.

[Tilbake til innholdssiden](#)

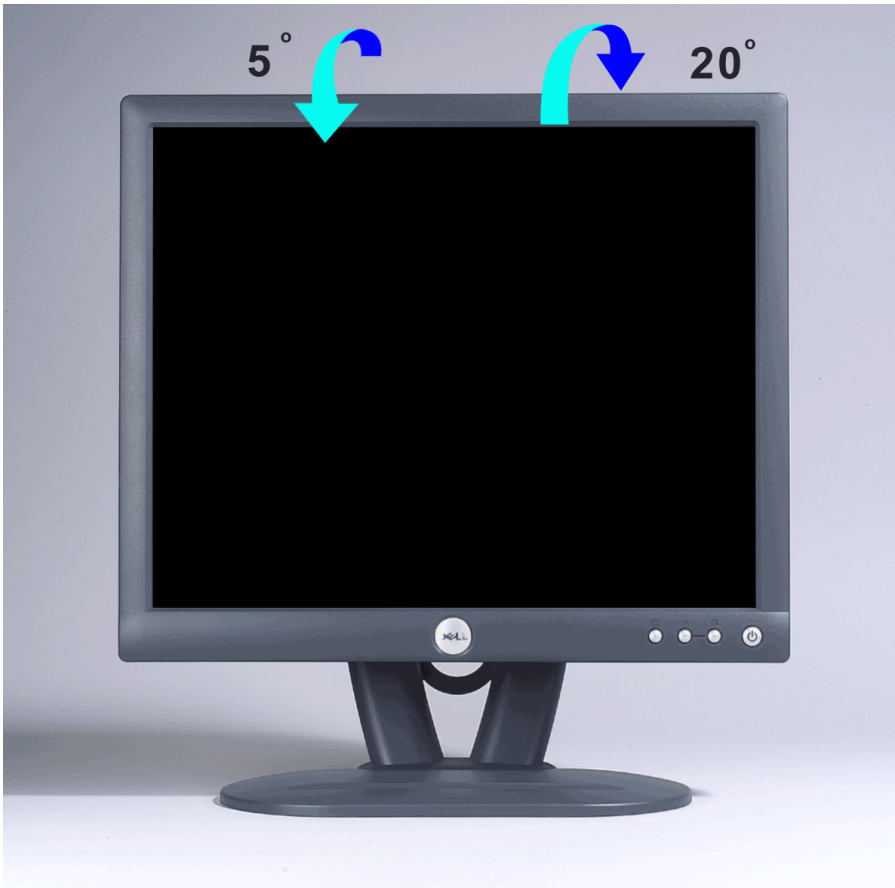
[Tilbake til innholdssiden](#)

Vippesokkel: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Vippesokkel](#)

Vippesokkel

Med vippesokkel kan du vippe skjermen slik at du får den mest komfortable visningsvinkelen.

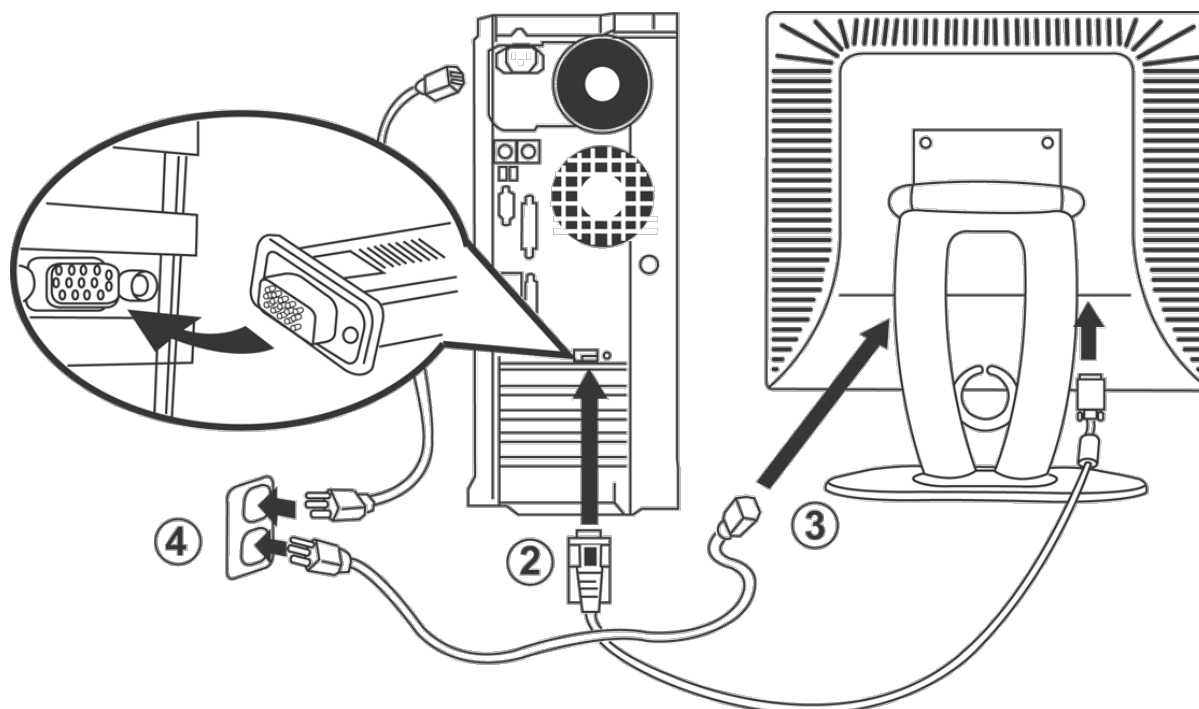


 **MERK:** Grafikken er kun for illustrasjonsformål. Hvordan produktet ser ut kan variere.

[Tilbake til innholdssiden](#)

Tilkopling av ledninger: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

Kabelkontakter på baksiden av skjermen og datamaskinen



1. Slå av datamaskinen og trekk ut strømledningen.
2. Kople den blå (analog D-sub) skjermledningen til den tilsvarende videoporten på baksiden av datamaskinen. (Grafikken er kun for illustrasjon. Hvordan systemet ser ut kan variere.)
3. Kople skjermens strømledning til strømkontakten på baksiden av skjermen.
4. Plugg strømledningene til datamaskinen og skjermen inn i en nettkontakt i nærheten. Skjermen er utstyrt med en automatisk strømtilførsel for et spenningsområde fra 100 til 240 volt ved en frekvens på 50/60 Hz. Sørg for at den lokale strømforsyningen er innenfor det støttede området. Spør strømleverandøren hvis du er usikker.
5. Slå på skjermen og datamaskinen.

Hvis skjermen viser et bilde, er installasjonen fullført. Se [Feilsøking](#) hvis du ikke får et bilde.

Dell™ Soundbar (ekstrautstyr); Brukerveiledning for E173FP Flat fargeskjerm

[Oversikt](#) • [Grafikk](#) • [Feste av Soundbar \(lydstolpe\) til skjermen](#) • [Spesifikasjon](#) • [Feilsøking](#)

Oversikt

The Dell™ Soundbar er et system med fire høyttalere og to kanaler som kan tilpasses og monteres på Dell flatskjermer. Dette finner du på Soundbar: En dreiebryter for av/på og volumkontroll for justering av det generelle systemnivået, en grønn strømindikatorlampe og to hodetelefonkontakter.

Grafikk




a. Festemekanisme

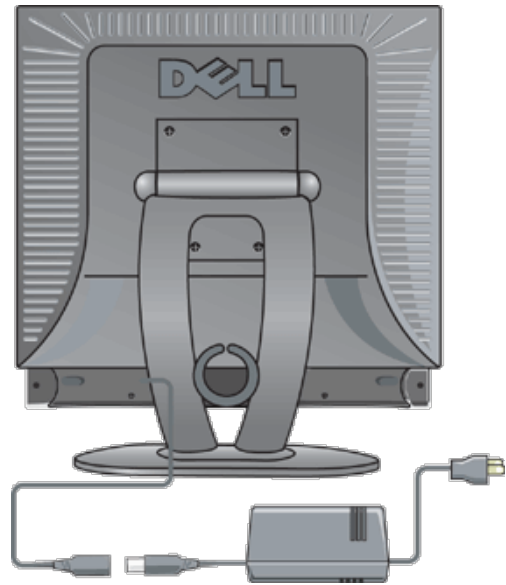
b. Hodetelefonkontakter

c. Strømindikator

d. Strøm- / volumbryter

 **MERK:** Grafikken er kun for illustrasjonsformål. Hvordan produktet ser ut kan variere.

Feste av Soundbar (lydstolpe) til skjermen



1. Start fra baksiden av skjermen og fest Soundbar-enheten ved å rette inn de to spaltene med de to klaffene langs bunnen bak på skjermen.
2. Skyv Soundbar-enheten mot venstre inntil den knepper på plass.
3. Kople til lyd Stolpen med strømklossen.
4. Sett strømledningene fra strømklossen inn i en stikkontakt i nærheten.
5. Sett den grønne ministereopluggen fra baksiden av Soundbar-enheten inn i datamaskinens lydutgangskontakt.

MERK: Grafikken er kun for illustrasjonsformål. Hvordan produktet ser ut kan variere.

MERK: Det er ikke nødvendig å ta av sokkelen for å montere lyd Stolpen. Enheten er vist med sokkelen tatt av kun i illustrasjonsøyemed.

Spesifikasjon

Systemets frekvensrespons	95 Hz til 20 kHz @ 10 dB under gjennomsnitt. SPL
Samlet effekt	14 W kontinuerlig gjennomsnittseffekt (alle høyttalere i bruk) @ 10 % (THD+N), 1 kHz (FTC-merket)
Hodetelefonkontakt Effekt	40 mW kontinuerlig gjennomsnittseffekt (RL = 32Ω) @ 10 % (THD+N), 1 kHz
Inngangsfølsomhet for merkeytelse	500 ± 50 mVrms @ 1 kHz
Inngangsimpedans	>10kΩ
Maksimal spenning for inngangssignal	2 Vrms
Kontrollenheter	Strøm på/av- og volumbryter
Inngangsledninger	3,0 m ± 0,1 m AWG26 svart ledning festet til kassen, med 3,5 mm grønn stereoplugg
Elektrisitetsskrav	Likestrøm 12 V, 1,5 A +/- 10 % (krever strømkloss)
Lengde på strømledning	305 mm +/- 15 mm AWG22 svart ledning festet til kassen med likestrømsplugg (5,5 x 2,1 x 12 mm)
Driftstemperaturområde	10°C til 40°C
Luftfuktighet, ikke-kondenserende	95 % RH @ 40°C

Feilsøking

Den følgende tabellen har generell informasjon om vanlige lydproblemer som kan oppstå.

VANLIGE SYMPTOMER	HVA DU OPPLEVER	MULIGE LØSNINGER
Ingen lyd	Ingen strøm til Soundbar - strømindikatoren er av.	<ul style="list-style-type: none"> • Drei strøm-/volumknappen på Soundbar med klokken til midtstillingen, kontroller at strømindikatoren (grønn lampe) på forsiden av Soundbar lyser.

		<ul style="list-style-type: none"> • Bekreft at strømledningen fra Soundbar er korrekt satt inn i strømklossen. • Bekreft at strømklossen er korrekt tilkople et strømuttak.
Ingen lyd	Soundbar her strøm - strømindikatoren lyser.	<ul style="list-style-type: none"> • Sett lydinngangsledningen inn i datamaskinens lydutgangskontakt. • Sett alle volumkontroller i Windows på maksimum. • Spill lydinnhold på datamaskinen (dvs. lyd-CD eller MP3). • Drei strøm-/volumknappen på Soundbar med klokken til en høyere voluminnstilling. • Rengjør og sett inn igjen lydinngangspluggen. • Test Soundbar med en annen lydkilde (dvs. bærbar CD-spiller).
Forvrengt lyd	Datamaskinens lydkort brukes som lydkilde.	<ul style="list-style-type: none"> • Flytt eventuelle hindringer mellom Soundbar og brukeren. • Bekreft at lydinngangspluggen er satt helt inn i kontakten på lydkortet. • Sett alle volumkontroller i Windows på midtpunktet. • Senk volument til lydprogrammet. • Drei strøm-/volumknappen på Soundbar mot klokken til en lavere voluminnstilling. • Rengjør og sett inn igjen lydinngangspluggen. • Utfør feilsøking på datamaskinens lydkort. • Test Soundbar med en annen lydkilde (dvs. bærbar CD-spiller).
Forvrengt lyd	Det brukes andre lydkilder.	<ul style="list-style-type: none"> • Flytt eventuelle hindringer mellom Soundbar og brukeren. • Bekreft at lydinngangspluggen er satt helt inn i kontakten på lydkilden. • Senk volument til lydkilden. • Drei strøm-/volumknappen på Soundbar mot klokken til en lavere voluminnstilling. • Rengjør og sett inn igjen lydinngangspluggen.
Ubalansert lydutgang	Lyd bare fra én side av Soundbar	<ul style="list-style-type: none"> • Flytt eventuelle hindringer mellom Soundbar og brukeren. • Bekreft at lydinngangspluggen er satt helt inn i kontakten på lydkortet eller lydkilden. • Sett alle lydbalansebrytere i Windows (V-H) på midtpunktet. • Rengjør og sett inn igjen lydinngangspluggen. • Utfør feilsøking på datamaskinens lydkort. • Test Soundbar med en annen lydkilde (dvs. bærbar CD-spiller).
Lavt volum	Volumet er for lavt.	<ul style="list-style-type: none"> • Flytt eventuelle hindringer mellom Soundbar og brukeren. • Drei strøm-/volumknappen på Soundbar med klokken til maksimal voluminnstilling. • Sett alle volumkontroller i Windows på maksimum. • Øk volument til lydprogrammet. • Test Soundbar med en annen lydkilde (dvs. bærbar CD-spiller).

[Tilbake til innholdssiden](#)


Plassering av skjermen: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

Vurder følgende miljøfaktorer når du bestemmer deg for hvordan du skal plassere skjermen.

- LCD-skjermer må ikke oppbevares eller brukes på steder som er eksponert for direkte sollys eller ekstrem kulde.
 - Unngå å flytte LCD-skjermen mellom steder med store temperaturforskjeller. Velg et sted som har temperatur og luftfuktighet innenfor følgende områder.
 - Temperatur: 5° til 35°C (41° til 95°F)
 - Luftfuktighet: 80 % maks. (ikke-kondenserende)
 - LCD-skjermen må ikke utsettes for sterke vibrasjoner og kraftige støt. LCD-skjermen må ikke legges i bagasjerommet på en bil.
 - LCD-skjermen må ikke oppbevares eller brukes på steder som er utsatt for høy luftfuktighet eller mye støv. Du må også forhindre at det søles vann eller andre væsker på eller i LCD-skjermen.
 - Sett flatskjermen et sted der det er romtemperatur. Overdrevent kalde eller varme forhold kan ha en ugunstig effekt på de flytende krystallene i skjermen.
-

Vedlikehold: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

 **ADVARSEL: Unngå risiko for elektrisk støt. Ikke demonter skjermhuset. Brukere kan ikke utføre service på skjermen. Brukervedlikehold er begrenset til rengjøring.**

 **MERK:** Strømledningen må trekkes ut av nettkontakten før skjermen rengjøres.

- Rengjør den antistatiske skjermen med en myk, ren klut som er lett fuktet med vann. Hvis mulig, skal du bruke en spesialklut for rengjøring av skjermer eller en oppløsning som passer for antistatiske belegg.
 - Ikke bruk rengjøringsmiddel av noe slag til rengjøring av det midnattgråe skjermhuset. Rengjøringsmidler etterlater en melkeaktig film på plast, spesielt når den er mørkere i fargen. Det er best å bruke en lett fuktig varm klut til å rengjøre skjermhuset.
 - På grunn av transport kan en hvit pulvermaterie vises på platen eller nær kanten på selve skjermen. Hvis du ser dette, er det bare å tørke det av.
 - Plast som er mørkere i fargen kan lettere få riper og hvite slitemerker enn skjermer som er lysere i fargen. Vær forsiktig med den midnattgrå skjermen.
 - Du må ikke bruke benzen, tynner, ammoniakk, skuremidler eller trykkluft.
-

[Tilbake til innholdssiden](#)

Stille inn optimal oppløsning: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

For optimal skjermytelse ved bruk av operativsystemene Microsoft® Windows® skal du angi skjermoppløsningen til 1280 x 1024 piksler ved å utføre følgende trinn:

1. Klikk på **Start**-knappen, pek på **Innstillinger** og klikk på **Kontrollpanel**.
 2. Dobbeltklikk på **Skjerm**-ikonet i **Kontrollpanel**-vinduet og klikk deretter på kategorien **Innstillinger**.
 3. I **Skrivebord**-området flytter du glidebryteren til 1280 x 1024 piksler. Klikk deretter på **OK**.
 4. Anbefalt frekvens for beste ytelse er 60 Hz.
-

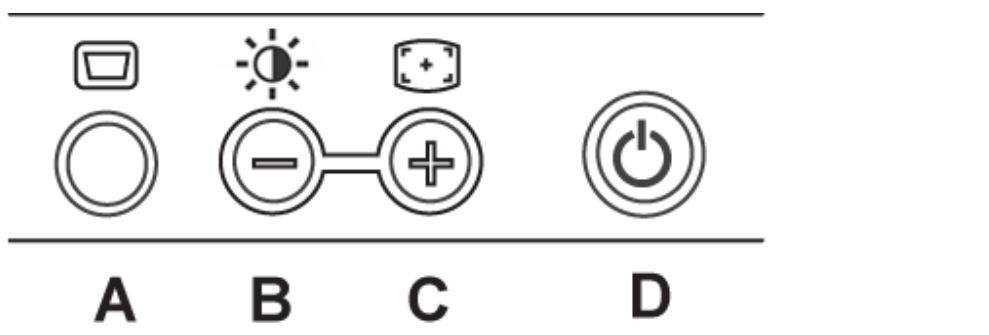
[Tilbake til innholdssiden](#)



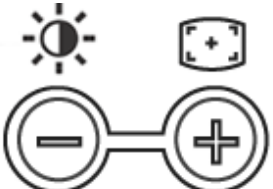



Kontrollenheter og indikatorer: Brukerveiledning for Dell™ E173FP Flat fargeskjerm

[Oversikt](#) • [Meny/display på skjermen](#) • [Automatisk lagring](#) • [Nullstillingsfunksjoner](#) • [Varselmeldinger på skjermen](#)

Oversikt

Bruk kontrollknappene på forsiden av skjermen til å justere egenskapene til bildet som vises. Ettersom du bruker disse knappene til å justere kontrollenhetene, viser et display på skjermen deres numeriske verdier etter som de endres.



A	 MENU (meny)	'MENU'-knappen brukes til å åpne displayet på skjermen, velge funksjonsikoner, avslutte menyer og undermenyen og til å avslutte displayet på skjermen. Se Tilgang til menysystemet .
B	 Hurtigtast for Brightness/Contrast (lysstyrke/kontrast)	Bruk denne knappen for direkte tilgang til kontrollmenyene ' Brightness ' (lysstyrke) og ' Contrast ' (kontrast).
B C	 - and + buttons (- og + knapper)	Bruk disse knappene til å justere (reducere/øke områder) punkter på skjermdisplayet.  MERK: du kan aktivere den automatiske rullefunksjonen ved å holde inne enten + eller - knappen.
C	 Auto Adjust (autojustering)	Bruk denne knappen til å aktivere automatisk oppsett og justering. Følgende dialog vil vises på skjermen når skjermen justerer seg selv til gjeldende inndata (autojustering i gang). <div data-bbox="802 1751 1214 1793" style="background-color: black; color: white; text-align: center; padding: 2px;">Auto Adjust In Progress</div> Auto Adjustment  -knappen gjør at skjermen kan justere seg selv i henhold til det innkommende videosignalet. Etter bruk av 'Auto Adjustment' kan du justere skjermen ytterligere ved å bruke kontrollenhetene 'Pixel Clock' (Pikselklokke) og 'Phase' (Fase) på skjermen. <i>MERK: Auto Adjust (autojustering) vil ikke finne sted hvis du trykker på knappen mens det</i>



ikke er noen aktive videoinngangssignaler, eller hvis ledningene ikke er tilkopleet.

D









**Power Button &
Indicator (Strømknapp
og -indikator)**

Den grønne lampen indikerer at skjermen er slått på og fungerer som den skal. En gul lampe indikerer DPMS-energisparemodus.

Strømknappen slår skjermen på og av.

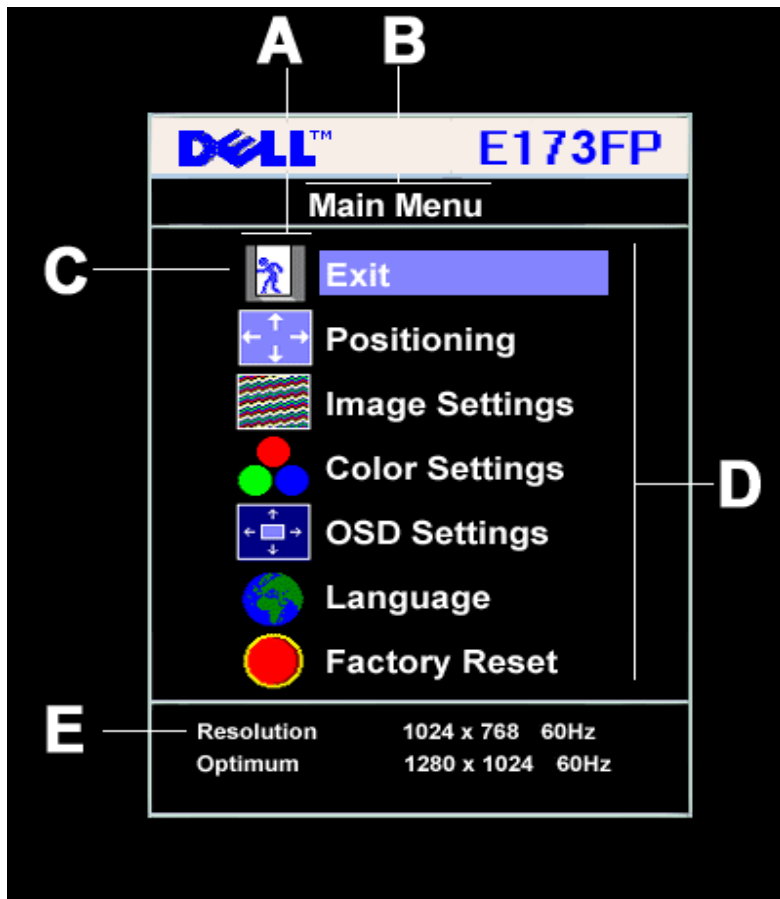
Meny/display på skjermen

Funksjoner med direkte tilgang

Funksjon	Justeringsmetode
<p>Auto adjustment (autojustering)</p>	<p>Bruk denne knappen til å aktivere automatisk oppsett og justering. Følgende dialog vil vises på skjermen når skjermen justerer seg selv til gjeldende inndata (autojustering i gang).</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Auto Adjustment -knappen (autojustering) gjør at skjermen kan justere seg selv i henhold til det innkommende videosignalet. Etter bruk av 'Auto Adjustment' kan du justere skjermen ytterligere ved å bruke kontrollene 'Pixel Clock' (Pikselklokke) og 'Phase' (Fase) på skjermen.</p> <p> MERK: Auto Adjust (autojustering) vil ikke finne sted hvis du trykker på knappen mens det ikke er noen aktive videoinngangssignaler, eller hvis ledningene ikke er tilkopleet.</p>
<p>Brightness / Contrast (Lysstyrke / Kontrast)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">Brightness/Contrast</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="width: 15%;">Exit</div> <div style="width: 15%; text-align: center;"></div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="width: 15%;">Brightness</div> <div style="width: 15%; text-align: center;"></div> <div style="width: 60%; text-align: center;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 50%; border-bottom: 2px solid gray; position: relative;"> <div style="position: absolute; left: -5px; top: -5px;">-</div> <div style="position: absolute; right: -5px; top: -5px;">+</div> </div> <div style="margin: 0 5px;">75</div> </div> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 10px;"> <div style="width: 15%;">Contrast</div> <div style="width: 15%; text-align: center;"></div> <div style="width: 60%; text-align: center;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="width: 50%; border-bottom: 2px solid gray; position: relative;"> <div style="position: absolute; left: -5px; top: -5px;">-</div> <div style="position: absolute; right: -5px; top: -5px;">+</div> </div> <div style="margin: 0 5px;">75</div> </div> </div> </div> </div>	



Tilgang til menysystemet

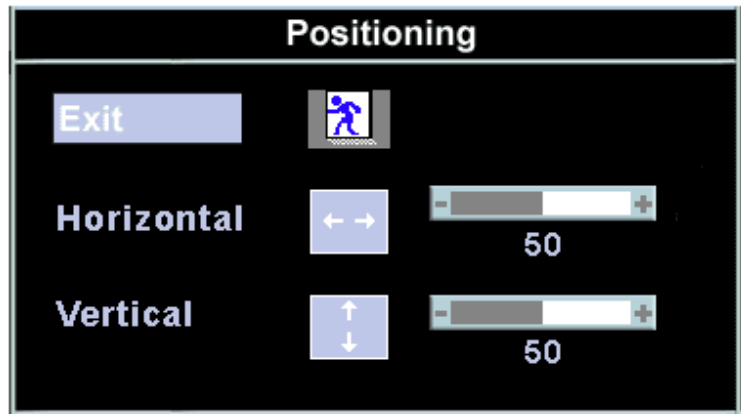
1. Trykk på 'MENU'-knappen med menyen slått av for å åpne skjermdisplaysystemet og vise hovedfunksjonsmenyen.



A Funksjonsikoner B Hovedmeny C Menyikon
D Navn på undermeny E Resolution (oppløsning)

- Trykk på - og + knappene for å flytte mellom funksjonsikonene. Ettersom du flytter fra et ikon til et annet markeres funksjonsnavnet for å gjenspeile funksjonen eller funksjonsgruppen (undermenyer) som representeres av dette ikonet. Se tabellen nedenfor for en fullstendig liste over alle funksjonene som er tilgjengelig for skjermen.
- Trykk på 'MENU'-knappen én gang for å aktivere markeringsfunksjonen. Trykk på -/+ for å velge den ønskede parameteren, trykk på meny for å komme til glidebryteren. Deretter bruker du - og + knappene og følger indikatorene på menyen for å forta endringene.
- Trykk på 'Menu'-knappen én gang for å gå tilbake til hovedmenyen for å velge en annen funksjon eller trykk på 'Menu'-knappen to eller tre ganger for å avslutte skjermdisplayet.

Ikon	Menynavn og undermenyer	Beskrivelse
	EXIT (avslutt)	Denne brukes til å avslutte 'Main menu' (hovedmenyen).
	Positioning (plassering): Horizontal (Horisontal) Vertical (Vertikal)	'Positioning' (plassering) flytter visningsområdet rundt på skjermen. Når du foretar endringer av innstillingene 'Horizontal' or 'Vertical' (Horisontal eller Vertikal) vil ingen endringer foretas for størrelsen av visningsområdet. Bildet vil ganske enkelt bli flyttet i henhold til ditt valg/endringer. Minimum er '0' (-). Maksimum er '100' (+).



**Image settings
(bildeinnstillinger):**

Auto Adjust (autojustering)

Selv om ditt datasystem kan kjenne igjen flatskjermen ved oppstart, vil 'Auto Adjustment'-funksjonen optimere skjerminnstillingene for bruk med det oppsettet du har.

MERK: I de fleste tilfeller vil 'Auto Adjust' produsere det beste bildet for din konfigurasjon. Du kan få direkte tilgang til denne funksjonen gjennom Auto Adjustment -hurtigtasten.



Pixel Clock (pikselklokke)

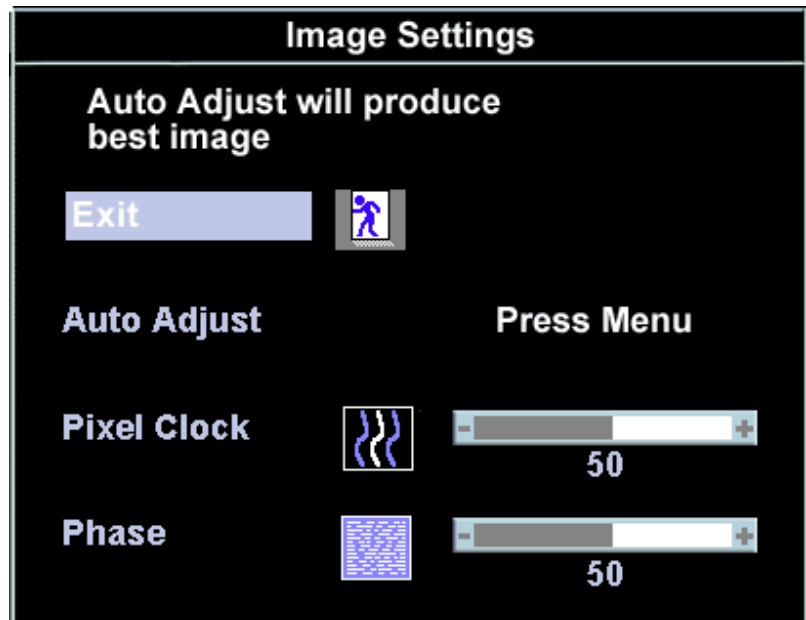
Justering av 'Phase' (fase) og 'Pixel Clock' (pikselklokke) gjør at du kan tilpasse skjermen nærmere dine preferanser. Tilgangen til disse innstillingene er gjennom hovedmenyen på skjermen ved å velge 'Image Settings' (bildeinnstillinger).

Bruk - og + knappene til å justere vekk støy. Minimum: 0 ~ Maksimum: 100



Phase (fase)

Hvis du ikke får tilfredsstillende resultater med justeringen av 'Phase', kan du bruk 'Pixel Clock'-justeringen og deretter bruke 'Phase' på nytt.

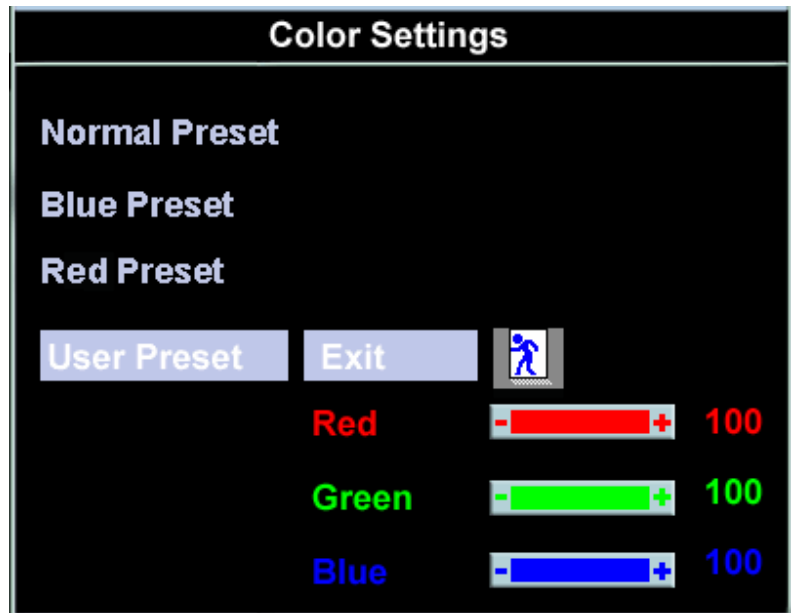


MERK: Denne funksjonen kan endre bredden på skjermbildet. Bruk 'Horizontal'-funksjonen på 'Position'-menyen til å sentrere skjermbildet på skjermen.



**Color Settings
(fargeinnstillinger):**

'Color Settings' (fargeinnstillinger) justerer fargetemperaturene og -metningen.




Normal Preset (normal forhåndsinnstilling) 'Normal Preset' (normal forhåndsinnstilling) velges for å få standardfargeinnstillingene (fra fabrikk).


Blue Preset (blå forhåndsinnstilling) 'Blue Preset' (blå forhåndsinnstilling) velges for å få et blått skjær. Denne fargeinnstillingen brukes typisk for tekstbaserte programmer (regneark, programmering, tekstredigeringsprogrammer osv.).


Red Preset (rød forhåndsinnstilling) 'Red Preset' (rød forhåndsinnstilling) velges for å få et rødere skjær. Denne fargeinnstillingen brukes typisk for fargeintensive programmer (redigering av fotografiske bilder, multimedia, film osv.).


User Preset (brukerinnstilling) 'User Preset' (brukerinnstilling): Bruk pluss- og minusknappene for å øke eller redusere hver av de tre fargene (R, B, B) hver for seg, i enkeltsifrede trinn, fra '0' til '100'.

 **MERK:** 'Color temperature' (fargetemperatur) er et mål på 'varmen' i fargene i bildet (rød/grønn/blå). De to tilgjengelige forhåndsinnstillingene ('Blue' (blå) og 'Red' (rød)) favoriserer henholdsvis blått og rødt. Velg hver av dem for å se hvordan hvert området passer til ditt øye, eller bruk 'User Preset' (brukerinnstilling) til å tilpasse fargeinnstillingene akkurat slik du vil ha dem.


OSD Settings (skjermdisplayinnstillinger): Hver gang skjermdisplayet åpnes, vises det på samme sted på skjermen. 'OSD Settings' (horizontal/vertical) gir kontroll over dette stedet.

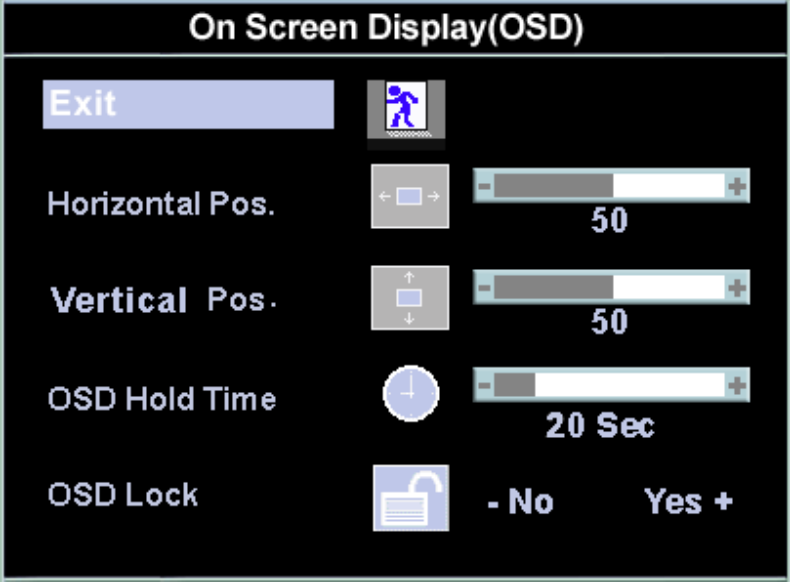



 **Horizontal Position (horisontal posisjon)** - og + knappene flytter skjermdisplayet mot venstre eller høyre.

 **Vertical Position (vertikal posisjon)** - og + knappene flytter skjermdisplayet opp og ned.

 **OSD Hold Time (skjermdisplay aktiv tid):** Skjermdisplayet forblir aktivt så lenge det er i bruk. 'OSD Hold Time' (skjermdisplay aktiv tid). Angir tiden skjermdisplayet vil være aktivt etter den siste gangen du trykket på en knapp. Bruk - og + knappen til å justere glidebryteren i trinn på 5 sekunder, fra 5 til 60 sekunder.

 **MERK:** Standard 'OSD hold time' er 20 sekunder.

 **OSD Lock (lås skjermdisplay)** 'OSD Lock' (lås skjermdisplay). Styrer brukertilgang til justeringer. Når 'Yes' (ja) (+) er valgt er ingen brukerjusteringer tillatt. Alle knappene er låst bortsett fra menyknappen. Alle knappene kan låses eller låses opp når 'Menu'-knappen trykkes og holdes i over 15 sekunder.



		 <p>On Screen Display(OSD)</p> <p>Exit</p> <p>Horizontal Pos. 50</p> <p>Vertical Pos. 50</p> <p>OSD Hold Time 20 Sec</p> <p>OSD Lock - No Yes +</p> <p>MERK: Når skjermdisplayet er låst, vil et trykk på 'Menu' -knappen ta brukeren direkte til 'OSD settings' -menyen, og 'OSD Lock' vises med en gang. Velg 'No' (-) (nei) for å låse opp og tillate brukertilgang til alle aktuelle innstillinger.</p>
	<p>Language (språk):</p>	<p>Language (språk) angir hvilket språk som skal brukes i skjermdisplayet. Alternativene er engelsk, spansk, fransk, tysk og japansk.</p>  <p>Language</p> <p>Exit</p> <p>English</p> <p>Español</p> <p>Français</p> <p>Deutsch</p> <p>日本語</p> <p>MERK: Språket som velges påvirker bare språket i skjermdisplayet. Det påvirker ikke programvare som kjøres på datamaskinen.</p>
	<p>Factory Reset (fabrikkinnstillinger):</p>	<p>'Factory Reset' (fabrikkinnstillinger) setter innstillingene tilbake til fabrikkinnstillingene for den valgte funksjonsgruppen.</p> <p>'Exit' (avslutt) brukes til å avslutte 'Factory Reset' -menyen.</p> <p>For 'All settings' (alle innstillinger) nullstilles alle innstillinger samtidig, bortsett fra 'Language settings' (språkinnstillinger).</p>

Automatisk lagring

Hvis du foretar innstillinger med skjermdisplayet åpent og deretter går videre til en annen meny, eller avslutter skjermdisplayet, lagrer skjermen automatisk eventuelle justeringer du har gjort. Hvis du foretar en innstilling og deretter venter på at skjermdisplayet blir borte, vil justeringen også bli lagret.

Nullstillingsfunksjoner

Factory Preset Restoration (Gjenoppretting av fabrikkinnstillinger)

	<p>'Exit' (avslutt) gjør at du forlater undermenyen uten å nullstille noen verdier.</p> <p>'All Settings' (alle innstillinger) setter skjermens innstillinger tilbake til de som ble satt på fabrikk. Dette omfatter 'Color' (farge), 'Position' (plassering), 'Clock frequency' (klokkefrevens), 'Phase' (fase), 'Brightness' (lysstyrke), 'Contrast' (kontrast) og 'OSD hold time' (skjermdisplay aktiv tid).</p>
<p> MERK: Det er ingen "Undo" (angre) når du bruker 'Reset-funksjonen'. For å gå tilbake til den forrige innstillingen av funksjonen må du justere funksjonene på nytt. 'Reset' (nullstilling) vil sette klokke- og faseinnstillingene tilbake til fabrikkinnstillingene, så det kan være nødvendig å aktivere autojustering og dette vil optimere bildet for ditt system.</p>	

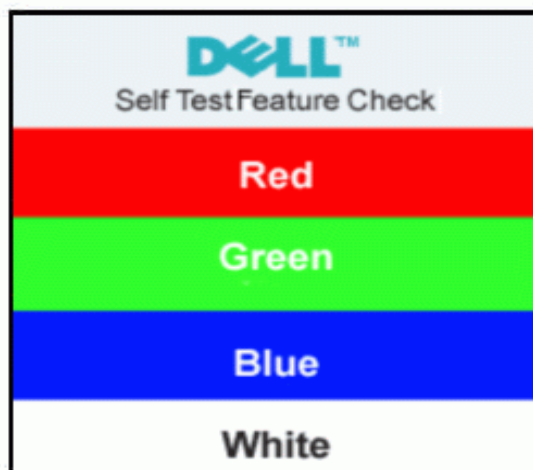
Varselmeldinger på skjermen

Det kan vises en varselmelding på skjermen som indikerer at skjermen er usynkronisert (kan ikke vise denne videomodusen).

Cannot Display This Video Mode

Dette betyr at skjermen ikke kan synkronisere med signalet som den mottar fra datamaskinen. Signalet er enten for høyt eller for lavt til at skjermen kan bruke det. Se [Spesifikasjoner](#) for de horisontale og vertikale frekvensområdene som kan brukes av denne skjermen. Anbefalt modus er 1280 X 1024 @ 60Hz.

 **MERK:** Den svevende 'Dell - self-test Feature Check'-dialogen vises på skjermen hvis den ikke kan registrere et videosignal.



Av og til vises det ingen varselmelding, men skjermen er blank. Dette kan også indikere at skjermen ikke synkroniserer med datamaskinen.

Se [Feilsøking](#) hvis du vil ha flere opplysninger.

[Tilbake til innholdssiden](#)

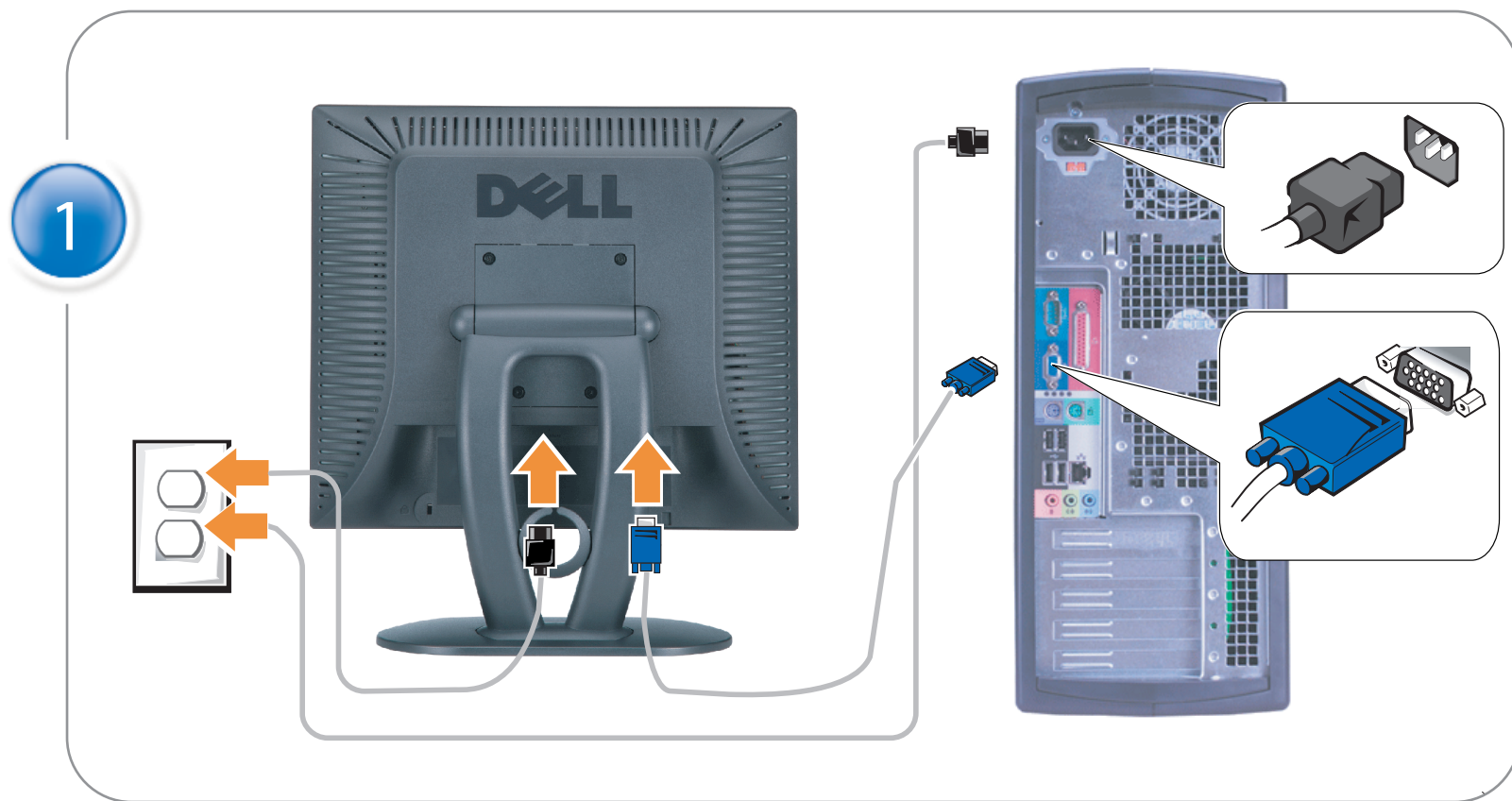


Setting Up Your Monitor

安裝顯示器 | 安装您的显示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การติดตั้งจอภาพ
Parametrer votre moniteur | Instalacion del monitor | Configurar o monitor
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora

Dell™ E173FP

www.dell.com | support.dell.com

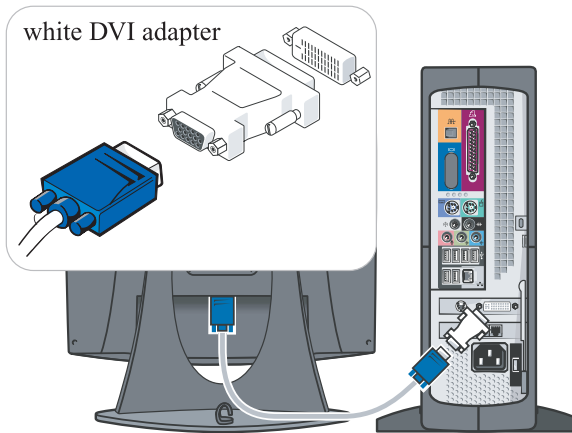


Connect the monitor to the computer

Rac ordez le moniteur à l'ordinateur.
Conecta el monitor al ordenador
conectar o monitor ao computador
Fügen Sie den Monitor zum Computer zu
Colligare il Monitor al computer
Podłączyć monitor do komputera
連接顯示器至電腦
连接显示器至主机
モニタをコンピュータに接続してください。
모니터를 컴퓨터에 연결합니다.
การต่อสายเคเบิลของเครื่องคอมพิวเตอร์กับmonitor

OPTIONAL CONNECTION

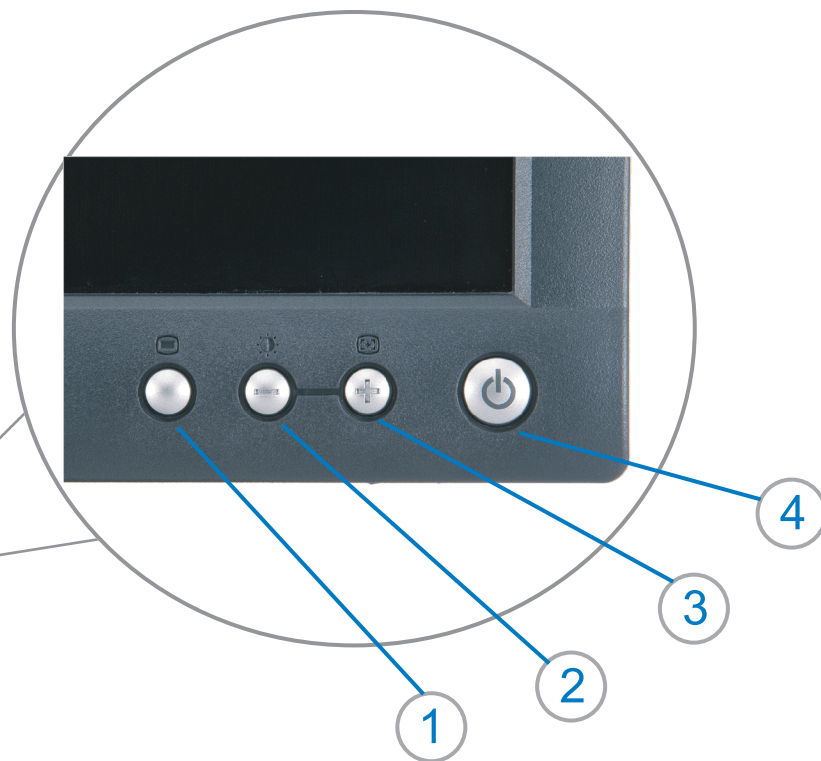
If computer has optional video card with white digital connector Only, connect monitor to card using white DVI adapter (Adapter included with computer)



Adjust the monitor

Ajustez le moniteur
Ajuste el monitor
Ajuste o monitor
Stellen Sie den Monitor ein.
Regolare ol monitor
Wyregulowac monitor
調整顯示器
调节显示器
モニターを調節します。
모니터를 조정합니다.
ปรับหน้าจอ





1

OSD menu/select
Menu OSD/Sélectionner
à des modifications sans préavis.
Menú OSD/Selección
menu OSD/seleccionar
OSD-Menü/Auswählen
Menu OSD/selezione
Menu OSD/wybór
OSD 功能表/選擇
OSD菜单/选择
OSD 메뉴/선택
OSD 메뉴/선택
เมนูบนหน้าจอ

2

Brightness and Contrast/down
Luminosité et Contraste/Descendre
Brillo y Contraste/Abajo
Brilho e Contraste/para baixo
Helligkeit und Kontrast/abwärts
Luminosità e Contrasto/giù
Jasność i Kontrast/dół
亮度及對比/向下
亮度及對比度/向下
明るさとコントラスト/ダウン
화면선명도조정 & 화면밝기조정
ความสว่าง / ความคมชัด / ออถน

3

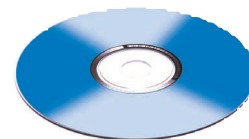
Auto-Adjust/up
Réglage automatique/Monter
Ajuste automático/Arriba
Ajuste Automático/para cima
Automatische Anpassung/aufwärts
Regolazione automatica/su
Regulacja automatyczna/góra
自動調整/向上
自動調整/向上
自動調節/アップ
자동 조정/업
ปรับอัตโนมัติ/ปรับขึ้น

4

power button
Alimentation
Botón Power (Alimentación)
botão de alimentação
Netzschalter
Pulsante dell'alimentazione
Przycisk zasilania
電源按鈕
電源按鈕
電源
전원 버튼
ปุ่มเริ่มทำงาน

5

cable holder
Support de câbles
Guía de cables
suporte de cabos
Kabelhalter
Portacavi
Uchwyty przewod
連接線蓋
電纜夾圈
케이블 홀더
ที่ยึดสายเคเบิ้ล



NOTE: Detailed user information is included on the CD.
Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.
NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.
NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.
HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.
NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.
UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płycie CD.
注意: 光碟中包含詳細的使用者資訊。
注: 詳細的用戶信息包括在CD中。
注: 詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。
주: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.
หมายเหตุ: ข้อมูลสำหรับผู้ใช้งานมีอยู่ในซีดี



Information in this document is subject to change without notice.
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.
Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

April 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，
嚴禁任何形式的非法複製。

Dell 及 DELL 標識為 Dell Inc.
的商標。其他標識和名稱
的所有權均不為 Dell 所有。

2004年4月

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises
à des modifications sans préavis.
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite
sans l'autorisation écrite de Dell Inc.

Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous
les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs
détenteurs respectifs.
Avril 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。
© 2004 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc.
的書面許可，嚴禁任何形式的
非法複製。

Dell 和 DELL 標識是 Dell Inc.
的商標。其他標識和名稱
Dell 公司的商標和商標名稱的所有權。

2004年4月

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin
previo aviso.
© 2004 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier
forma sin permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de Dell Inc.
Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.
Abril 2004

本書に記載されている事項は事前通告
無しに変更されることがあります。
© 2004 Dell Inc. 著作権は Dell Inc.
にあります。

Dell Inc. からの書面による許可
なく本書の複製、転載を禁じます。

Dell と DELL のロゴマークは、Dell Inc.
の登録商標です。
上記記載以外の商標や会社名が使
用されている場合がありますが、これ
らの商標や会社名は、一切 Dell Inc.
に所属するものではありません。

2004年4月

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações
sem aviso prévio.
© 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da
Dell Inc. é estritamente proibida.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.
A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.
Abril 2004

이 안내서에는 내용은 사전 통보 없이
변경될 수 있습니다.
© 2004 Dell Inc.
모든 권리 소유.

Dell Inc. 의 사전
승인 없이 제작되는 복제 행위는 엄격히
규제합니다.

Dell 과 Dell 로고는 Dell Inc.
의 등록상표입니다.
Dell 은 자사 외의 상표 및 상품명에
대해서는 어떤 소유권도 인정하지
않습니다.
2004년 4월

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten
Änderungen.
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche
Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc.
Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.
April 2004

เนื้อหาของคู่มือการใช้นี้ อาจเปลี่ยนแปลง
โดยไม่แจ้งเป็นล่วงหน้า
© 2004 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามผลิตใดๆ โดยไม่ได้รับการอนุญาตจากบริษัท
เดลล์คอมพิวเตอร์ฯ ครอบคลุมแล้ว

Dell และโลโก้ Dell เป็นเครื่องหมายการค้าของ
บริษัทเดลล์คอมพิวเตอร์ฯ บริษัทอื่นโดยไม่มี
การอนุมัติสิทธิ์ลิขสิทธิ์และเครื่องหมายการค้าที่
เป็นอื่นไม่ได้
April 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a
variazioni senza preavviso.
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il
permesso scritto di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc.
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle
denominazioni di altri.
Aprile 2004

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie
bez uprzedzenia.
© 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegokolwiek techniki
bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc.
Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.
April 2004

